

## El nuevo tratado entre Panamá y los Estados Unidos

De "El Diario", de Santiago de Chile, recontamos este artículo, que apareció en la primera página de su edición del 30 de Noviembre próximo pasado:

En breve será firmado entre los Estados Unidos y Panamá el tratado que ha de reemplazar al de 1903 que es el mismo que dió vida a la pequeña república.

El nuevo tratado contiene doce artículos, siendo los más importantes los siguientes:

"El Gobierno norteamericano transferirá al de Panamá todos los terrenos que ocupan los ferrocarriles incluso los que existen en las ciudades de Panamá y Colón, exceptuados aquellos en que se levantan edificios que son usados para el servicio ferroviario. Esta transferencia se hará conjuntamente con la revocación de los privilegios de que gozan los ferrocarriles en virtud de contratos celebrados con Colombia, cuyos privilegios serán reemplazados por otros. Transferencia de las obras hidráulicas de las ciudades de Panamá y Colón, debiendo el Gobierno de Panamá reembolsar de su costo al de los Estados Unidos.

"Exención de los impuestos y derechos aduaneros a la maquinaria y herramientas para la agricultura, fabricados en los Estados Unidos, o por lo menos reducción gradual de los derechos.

"Establecimiento del servicio militar obligatorio para la defensa del canal. En caso de que Panamá sea requerida para llenar esta obligación, estará obligada también a conceder permiso para la construcción de dos ferrocarriles en el interior del país. Los Estados Unidos emitirá bonos para cubrir el costo total de estos ferrocarriles, el que será pagado más tarde por Panamá, cuyo Gobierno concederá al mismo tiempo privilegio al de los Estados Unidos para convertir esas líneas férreas en ferrocarriles militares en caso de guerra.

"Los Estados Unidos no podrán intervenir en las elecciones populares de Panamá, a no ser que el Presidente de este país lo solicite.

"Se abolirán las comisarías de Balboa, Cristóbal y Panama." El primer artículo dado en síntesis, viene a solucionar las diferencias que en la actualidad existen con respecto al ferrocarril que atraviesa el Istmo.

Con la no intervención de los Estados Unidos en cuestiones electorales se suprime en algo el tinte de odioso tutelaje. Con la supresión de las comisarías de la boca del canal, cesa en parte la competencia que al comercio panameño hacían las mercaderías de libre introducción norteamericanas.

Pero el más importante de los artículos, es el que se resume así:

"Las cuestiones o diferencias que surjan entre los Estados Unidos y Panamá, serán solucionadas por medio del fallo arbitral dictado por una comisión compuesta de un miembro de cada uno de los dos países. Ambos países desearían también que formaran parte de la comisión un miembro de cada uno de los países del A B C."

Esta invitación a los países del A B C, precisamente para terciar en cuestiones que hasta hoy eran resueltas casi omnipotente por una de las partes, es una significativa muestra del aprecio e importancia que ha despertado la combinación sudamericana, cuyo voto se procura como signo de equidad y de justicia.

Este nuevo tratado panameño-norteamericano debe conceptuarse como un triunfo de la cancillería de Panamá."

## Las condiciones de paz de Francia

ESPECIAL PARA "EL IMPARCIAL"  
(International News Service.)

PARIS, diciembre de 1915. — Mr. Albert Thomas, Ministro de Municiones francés, hizo hoy publicar las condiciones bajo las cuales Francia aceptaría la paz. Estas son:

- 1.—Devolución de la Alsacia y Lorena a Francia.
- 2.—Restablecimiento de la independencia de Bélgica y Serbia.
- 3.—Destrucción del militarismo alemán.

## Se restablece la tranquilidad en la frontera texana

WASHINGTON, diciembre.—El Gobernador James E. Ferguson, de Texas, telegrafió al Presidente Wilson manifestándole que, con la toma de Nogales y Ciudad Juárez, todo el territorio Norte de México está en poder de Carranza y la normalidad se restablece rápidamente.

## El submarino francés Fresnel destruido por un barco de guerra austriaco

do por un buque de guerra austriaco. Dos oficiales y 26 hombres fueron hechos prisioneros.

PARIS, diciembre de 1915.—Un boletín publicado hoy por el Almirantazgo, informa que un radio grama alemán interceptado por la torre de Eiffel asegura que el submarino francés Fresnel fué hundi-

## Manifiesto por el cual se invita a los soldados alemanes a abandonar las trincheras y desconocer al Kaiser

Ford se encuentra atacado de pulmonía  
El Rey Pedro se embarca con rumbo a Italia

DONDE NAPOLEON FRACASÓ FRACASARA TAMBIEN EL KAISER.

ROTTERDAM, 24.—Un manifiesto de Navidad firmado por Benzevstein y 9 más invita a los soldados alemanes a abandonar las trincheras y a deponer al Kaiser; dice que la campaña no se hace por la defensa de Alemania sino para satisfacer la ambición de los conspiradores prusianos; que hoy el nombre alemán es el escarnio de la civilización y que todos los hombres honrados odian a Alemania; que donde Napoleón fracasó fracasará el Kaiser; que no habrá paz mientras no haya sido destruido éste y que sus conspiradores lo hayan entregado. El Lokal Anzeiger anuncia que falleció el General Karl Jung Ancourt de apoplejía.

SE DICE QUE HA HABIDO UN GRAN DISGUSTO ENTRE LOS SOBERANOS DE BULGARIA.

PARIS, 24.—Se dice que ha habido un gran disgusto entre los soberanos de Bulgaria; cuando el Rey expulsó a las monjas francesas la Reina les ayudó a conducirse hasta Rumania y manifestó a la Superiora que el Rey Fernando ponía en peligro su trono al colocarse fuera del gremio europeo. El Príncipe de la Corona, Boris, acusó a su padre de traición y se excojó de aceptar el nombramiento de Generalísimo, apriesurándolo su padre en el Palacio.

EL PAPA RECIBE A UNA DELEGACION DEL SACRO COLEGIO.

ROMA, 24.—El Papa recibió una deputation del Sacro Colegio, encabezada por el Cardenal Vantinelli, para darle las felicitaciones de pascuas; al devolver el saluto Su Santidad lamentó que la debilidad del hombre que ha causado esta conflagración impidiera que los tradicionales regocijos de la Santa Paz reinaran en la próxima Navidad.

HAN SIDO VENDIDOS DOS ASIENTOS EN LA BOLSA POR 75,000 PESOS CADA UNO.

NEW YORK, 24.—Se vendieron dos asientos en la Bolsa por la cantidad de 75 mil pesos cada uno; se sacó de la Subtesorería millón y medio de dólares destinados para Sud América; el cablegrama mensual de Argentina de la Bolsa dice: "Trigo 480 mil bushels; maíz 2 millones 75 mil; avena cero; linaza 461 mil; trigo de la judía, nada; de Australia 480 mil.

DOSA JOSEFINA DEL DRAGO OBTIENE DIEZ MILLONES DE LIRAS PARA LAS FAMILIAS DE LOS COMBATIENTES.

ROMA, 24.—Stafani dice que la señora Josefina del Drago ofreció a la Reina 10 millones de libras para distribuirlos entre las familias de los combatientes y que fue nro aceptadas.

TELEGAMA DEL CZAR NICOLAS A POINCARE.

PARIS, 24.—El Czar Nicolás envió a Poincaré el telegrama que dice textualmente: "El General Pau me entregó en nombre del ejército francés la cruz de guerra por el mérito militar. Con esta ocasión deseo expresar mi gratitud por tan delicado presente y por el cual me siento profundamente agradecido. Os suplico hagáis saber al glorioso Ejército Francés que siento particular orgullo en usarla como prueba de la confraternidad de armas que une a mi ejército con el vuestro. Firmado, NICOLAS". Poincaré contestó: "He transmitido su amable mensaje al Ejército Francés. Suplico a S. M. reciba la expresión de su gratitud. POINCARE."

Las tarjetas postales ilustradas, prohibidas en Inglaterra ESPECIAL PARA "EL IMPARCIAL"

(International News Service.) LONDRES, Diciembre de 1915. —El Ministerio de la Guerra declaró hoy que en adelante no podrán depositarse en los correos de la Gran Bretaña tarjetas postales ilustradas dirigidas a países neutrales.

SE HA PROHIBIDO LA EXPORTACION A SUIZA DE TODO LO QUE PUEDA SERVIR A ALEMANIA.

LONDRES, 24.—Se ha prohibido la exportación a Suiza de todo lo que pueda servir a Alemania si no va consignado a la Sociedad Suiza de Supervigilancia; Grecia ha mejorado de salud; conferencia con Kitchner y el Ministro griego.

EL GOBIERNO INGLES PROHIBE VARIAS EXPORTACIONES.

WASHINGTON, 24.—El Cónsul americano en Londres comunicó al Departamento de Estado que se ha prohibido la exportación a todo destino de hematita, hierro y acero en barras y laminaduras fundibles, bicromato de soda, vejigas de empaques, pellejos para salchichas, cochichoy y sus preparaciones, tubos sólidos para teléfonos inalámbricos, prohibida su exportación salvo para las posiciones británicas; material de telégrafos y teléfonos, fibras vegetales, hilaza proveniente de ellas no incluyendo los hilos de lino prohibidos sólo para los países de Europa; que Noruega ha puesto embargo a la exportación de hule, cemento, sardinas y mantequilla de cerdo conservada.

FUE RECHAZADO EL ATAQUE DE LOS RUSOS EN EL FRENTE DE BESARABIA.

VIENA, 24.—Oficial. El ataque de los rusos en el frente de Besarabia fué rechazado con grandes pérdidas para el enemigo. En el frente italiano nuestras posiciones en la cabeza del puente de Tolmino fueron violentamente bombardeadas por los italianos. En el frente Sureste ha habido muy pequeñas empresas en estos últimos días, habiendo hecho 600 prisioneros. Por lo demás nada de importancia.

LO QUE CUENTAN LOS RUSOS CON RESPECTO A SUS HAZANAS EN RIGA.

PETROGRADO, 24.—Oficial. En el sector de Riga hubo un combate feliz de artillería; al Este de Puckarna, frente a Ixal, nuestra artillería estuvo muy activa; al Sur de Friedreichstadt los alemanes arrojaron bombas a través del río contra nuestras trincheras. En Dvinsk, cerca del sector de Ilousk, hubo combates con bombas de morteros y granadas de mano.

**MONUMENTO AL MAESTRO**  
SUSCRIPCION HASTA HOY:  
**¢ 3.701.90**  
Número de contribuyentes: **730**

EL KAISER HA PASADO ENFERMO LA NOCHE BUENA.

BERLIN, 24.—Vía Londres. El Kaiser enfermo pasó la noche buena con su familia; no se encuentra en cama.

FORD ESTA CON PULMONIA; SU COMITIVA PARTIO PARA ESTOCOLMO.

CRISTIANIA, 24.—Exceptuando a Ford que está con pulmonía, el resto de la comitiva de la expedición pro-paz salió para Estocolmo.

UN VAPOR FRANCÉS CARGADO DE AZUCAR.

TORTOSA, 24.—El vapor francés "Lokksus" cargado con azúcar, escapó de un submarino, entrando en la embocadura del Ebro a toda velocidad.

LOS AMERICANOS NO ESTAN DISPUESTOS A MALGASTAR SU TIEMPO EN CONTROVERSIAS.

LONDRES, 24.—"El Standard" dice que Estados Unidos no está dispuesto a malgastar el tiempo en controversias; que la nota no es demasiado fuerte pero que Washington ha sido tratado con cortés insolencia, cuyo tono es más brusco y desfachatado que el de la nota de Berlín.

"El Daily News" dice que la nota americana es muy cortés pero que no deja lugar a evasivas; que Austria sola desafiará a América, pero que sin embargo no está sola porque al romper Austria las relaciones complicaría a Alemania y que se evitaría una tormenta obligando a Austria a hacer pública penitencia que desde el punto de vista de la civilización nada sería mejor; que si no rompe, ella se verá obligada a reconocer públicamente que ha violado las leyes de la humanidad.

"La Gaceta" de Westminister dice que el Gobierno americano está decidido a que no se repita lo del "Lusitania".

La correspondencia belga dice que se ha dejado a Austria la opción de acceder a las demandas o romper las relaciones.

SE PIDE AL PAPA QUE APRESURE LA CANONIZACION DE JUANA DE ARCO.

PARIS, 24.—Tochént, Obispo de Nueva Orleans, suplicó al Papa que apresure la canonización de Juana de Arco. El Pontífice le contestó que la significación que se atribuye a semejante paso, siendo Juana de Arco el símbolo del valor y del heroísmo de Francia, haría que se murmurase contra el Vaticano por falta de neutralidad, y que por esa razón decidió aplazar la canonización para después de la guerra.

SE DICE QUE LOS RUSOS HUNDIERON DOS BARCOS TURCOS CARGADOS DE BENCINA.

PETROGRADO, 24.—Se dice que los rusos hundieron dos barcos turcos que iban para Constanza cargados con bencina y que hicieron prisionera a la tripulación; que grandes fuerzas rusas avanzan hacia Teheran y que se les oponen los kurdos y turcos y grandes destacamentos de la gendarmería persa comandada por oficiales suecos, alemanes y turcos.

Anunciase oficialmente que los rusos tomaron a Novarau.

HAY ANSIEDAD POR NO SABERSE EL PARADERO DE PANTO VILLA.

HABANA, 24.—Dícese que llegó allí el vapor "Montevideo"; que se encontraba a su bordo el hijo de Berenstorff, que lo paró un crucero francés y más tarde un barco británico lo registró también, pero que los alemanes mostraron pasaportes americanos y se les permitió continuar. Se experimentó cierta ansiedad por no saberse el paradero de Pancho Villa.

## El Gobierno búlgaro protesta por el uso que hacen de las balas dum-dum las tropas anglofrancesas

ENTREVISTA DE UN CORRESPONSAL CON HINDENBURG.

BERLIN. — En el periódico "Berliner Zeitung am Mittag" un corresponsal publica su entrevista con el Mariscal Hindenburg, quien le manifestó que él no era político sino soldado. Acerca de la batalla de Tannenberg dijo que el servicio de reconocimiento de los rusos era malo, lo que permite evitar el golpe de ataque de otro ejército ruso, dejando el ejército de Rennenkampf cerca de Turubinem. Acerca del sentimiento de responsabilidad el Mariscal dijo que tenía presente que todos los caminos de Prusia Oriental estaban llenos de refugiados, de los cuales muchos habrían perecido si hubiese fracasado su plan. Agregó que sin embargo la responsabilidad se hacía menos pesada, puesto que la guerra era una tarea científica que llena toda su mente. El verdadero sentimiento de responsabilidad aparece después de haber terminado las operaciones, cuando cese la efervescencia. El corresponsal dice que Hindenburg detenidamente le da la impresión de un hombre que nunca pierde de la calma. Antes de la batalla de los lagos mazurianos, un domingo; Hindenburg cruzó la plaza cubierta de nieve para asistir al servicio religioso. El sermón ya había principiado cuando Hindenburg se sentó en un banco en catedral y atendiendo al sermón, reclinándose después tranquilamente para continuar su ardua labor.

POR TERCERA VEZ EL GOBIERNO BULGARO PROTESTA.

SOFIA. — Por tercera vez el Gobierno búlgaro protestó ante las potencias de la Entente y también ante las neutrales por el uso que hacen las tropas anglo-francesas de las balas dum-dum y de otras clases pecoras de bala cubierta que hacen explosión en la herida. El Gobierno búlgaro hace constar que tales balas causan tan terribles heridas que la mayor parte de los casos necesitan amputación para poder salvar a los heridos. Los hospitales de Macedonia se hallan llenos de heridos búlgaros, víctimas de esas proyectiles. El Gobierno búlgaro declara que si los enemigos siguen procediendo tan infamemente se verá obligado a tomar represalias severas con los prisioneros anglo-franceses para obligar así a estos Gobiernos a respetar las leyes internacionales.

LOS SERBIOS DESCARGAN SU COLERA SOBRE LOS PRISIONEROS.

BUDAPEST. — Soldados austriacos y húngaros que fueron prisioneros de los serbios y libertados durante la reciente campaña, relatan el tratamiento atrozo dado por los serbios. Declaraciones bajo juramento dicen que prisioneros enfermos fueron matados a cuchilladas, otros que se quejaron de hambre fueron azotados, 130 prisioneros fueron obligados a marchar descalzos durante el frío de octubre. De estos algunos se suicidaron, arrojándose al río al pasar un puente de ferrocarril. Los serbios se jactan de que siempre han tratado así a los prisioneros.

HONORES MILITARES A UN CARDENAL.

MUNICH. — Se verificó con gran solemnidad la investidura del Cardenal Fruehwirt en Munich. El Rey de Baviera llegó en carruaje de gala con seis caballos, lo mismo que el nuevo Cardenal a quien las tropas le hacían honores militares. El acto solemne se celebró en la iglesia, estando todos los santos ricamente adornados. El Rey colocó el bonete en la cabeza del Cardenal, privilegio éste del que hasta ahora sólo el Emperador de Austria y Rey de España habían gozado. Después del Te-Deum hubo banquete en el Palacio Nacional.

INFORME SEMANAL DEL BANCO IMPERIAL ALEMÁN.

BERLIN. — Informe semanal del Banco Imperial Alemán dice que la reserva de oro aumentó 137 millones. Valores comerciales y notas aumentaron 237 millones. Los depósitos particulares aumentaron 98 millones. Los pagos al tercer empréstito de guerra llegaron a la suma de 10.718.000 millones.

MUCHOS GRIEGOS ESTAN MURIENDO DE FRIO.

ATENAS. — Informe de Salónica dice que la población griega en el territorio ocupado por los anglo-franceses está asperada por los invasores que han creado una situación terrible comprando también todas las provisiones por lo cual hay enorme carestía. Imponténdose sufrimientos horribles a los pobres. También confiscaron los anglo-franceses todo género de ropa de manera que muchos debido al invierno severo, mueren de frío. Asimismo se han apoderado de los carros del ferrocarril, impidiendo así el transporte y la importación de maíz a Bulgaria.

HABLA UN GENERAL DE BRIGADA ARGENTINO.

BERLIN.—El "Berliner Tageblatt" publica la entrevista que tuvo con el General de brigada argentino José Purruburrú, autor de notables tratados científicos quien sacó las conclusiones lógicas de la actual guerra desde el punto de vista militar. El General hizo mención de sus relaciones personales con los generales Moltke y Kessels. También hace constar que los militares argentinos que conocen Alemania están bien informados acerca de la nación alemana y de su verdadera civilización. Finalmente hace comparaciones entre Napoleón, Moltke e Hindenburg.

AYER DEBE HABERSE DECLARADO LA LEY MARCIAL EN GRIECIA.

ROMA, 24.—"La Tribuna" dice de Atenas que mañana se declarará la ley marcial en Grecia. "El Mensajero" dice que un barco de guerra de los Aliados hundió en la costa de Yemen a un convoy de barcos con tropas árabs. Se dice que el Príncipe Wied llegó a Prising y está anunciando de una propaganda en su favor distribuyendo gran cantidad de dinero; que pronto se le unirá esposa.

ros fueron obligados a marchar descalzos durante el frío de octubre. De estos algunos se suicidaron, arrojándose al río al pasar un puente de ferrocarril. Los serbios se jactan de que siempre han tratado así a los prisioneros.

HONORES MILITARES A UN CARDENAL.

MUNICH. — Se verificó con gran solemnidad la investidura del Cardenal Fruehwirt en Munich. El Rey de Baviera llegó en carruaje de gala con seis caballos, lo mismo que el nuevo Cardenal a quien las tropas le hacían honores militares. El acto solemne se celebró en la iglesia, estando todos los santos ricamente adornados. El Rey colocó el bonete en la cabeza del Cardenal, privilegio éste del que hasta ahora sólo el Emperador de Austria y Rey de España habían gozado. Después del Te-Deum hubo banquete en el Palacio Nacional.

INFORME SEMANAL DEL BANCO IMPERIAL ALEMÁN.

BERLIN. — Informe semanal del Banco Imperial Alemán dice que la reserva de oro aumentó 137 millones. Valores comerciales y notas aumentaron 237 millones. Los depósitos particulares aumentaron 98 millones. Los pagos al tercer empréstito de guerra llegaron a la suma de 10.718.000 millones.

MUCHOS GRIEGOS ESTAN MURIENDO DE FRIO.

ATENAS. — Informe de Salónica dice que la población griega en el territorio ocupado por los anglo-franceses está asperada por los invasores que han creado una situación terrible comprando también todas las provisiones por lo cual hay enorme carestía. Imponténdose sufrimientos horribles a los pobres. También confiscaron los anglo-franceses todo género de ropa de manera que muchos debido al invierno severo, mueren de frío. Asimismo se han apoderado de los carros del ferrocarril, impidiendo así el transporte y la importación de maíz a Bulgaria.

HABLA UN GENERAL DE BRIGADA ARGENTINO.

BERLIN.—El "Berliner Tageblatt" publica la entrevista que tuvo con el General de brigada argentino José Purruburrú, autor de notables tratados científicos quien sacó las conclusiones lógicas de la actual guerra desde el punto de vista militar. El General hizo mención de sus relaciones personales con los generales Moltke y Kessels. También hace constar que los militares argentinos que conocen Alemania están bien informados acerca de la nación alemana y de su verdadera civilización. Finalmente hace comparaciones entre Napoleón, Moltke e Hindenburg.

AYER DEBE HABERSE DECLARADO LA LEY MARCIAL EN GRIECIA.

ROMA, 24.—"La Tribuna" dice de Atenas que mañana se declarará la ley marcial en Grecia. "El Mensajero" dice que un barco de guerra de los Aliados hundió en la costa de Yemen a un convoy de barcos con tropas árabs. Se dice que el Príncipe Wied llegó a Prising y está anunciando de una propaganda en su favor distribuyendo gran cantidad de dinero; que pronto se le unirá esposa.

El Rey Pedro aplazó con sentimiento hasta el lunes el abandono de su ejército. Se le permitió embarcarse para Italia. Una vez que había zarpado se aparejó en medio del Adriático a asistir en volverse. Se accedió a su solicitud y se le desembarcó en el puerto de Albania.

Salidas: Alberto Feit, para Puntarenas. San José: No hubo movimiento. Francés: Haddens I. Glyen, de New York.

JUEGOS SPORTIVOS

Hoy a las 8 a. m. tendrá lugar una partida de football en la Sabana entre dos divisiones del Centro Español.

A las 12 m. Gran match de football en San Juan, entre dos teams Joséno "La Roma" y San Juan "Colón."

REUNION DE SOCIEDADES

Mañana se reúne la Municipalidad de San José y la Corte Suprema de Justicia.

ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD.

- Garbanzos, €39 el quintal. Arroz, €12.50 el quintal. Azúcar, 10 el quintal. Habas, €25 el quintal. Dulce, €9 el quintal. Fideos, €19 el quintal. Ajos, €20 el quintal. Ueso, €44 el quintal. Sal, €7 el saco. Harina, €10.50 el quintal. Manteca, €35 el quintal. Cacao en grano, €55 el quintal. Cacao molido, €52 el quintal. Café la. a €27; 2a. a €26; 3a. a €18. Frijoles, €110 la fanega. Papas, el saco de 8 cajuelas €10. Maíz, €42 la fanega. Jabón, caja de 40 barras, €1.50.

HORARIO DE TRENES

El tren sale de San José para Limón a las 9 y 40, llegando a ese puerto a las 3 y 50 p. m. Sale de Limón a las 9 y 40 a. m. y llega a esta capital a las 4 y 55 p. m.

El tren sale de San José para Puntarenas a las 8 y 50 a. m. y llega a ese puerto a las 2 y 10 p. m. Sale de Puntarenas para esta capital a las 8 a. m.

HOTELES

Imperial: John N. Popham, Abangares; John A. Nelson, de Guanacaste.

Boletín de Limón

Limón, Diciembre 24.

Espectáculos públicos.—El entusiasta empresario de cinematógrafos don José Arrasty, nos anuncia para el próximo domingo 26, el estreno de la película Cheri-Bibi o El hombre de la fatalidad. De esa función es de esperarse los mejores resultados para la empresa y para el público se augura un momento de verdadera expansión y regocijo, desde luego que se trata de un drama policíaco de lo más extraordinario y sensacional que darse puede en materia de cinematógrafos. Es de notarse el empeño que se toman los señores empresarios del Teatro Arrasty en el sentido de ofrecer siempre a sus favorecidos las últimas novedades creadas en este ramo del arte de Talía, para lo cual no escatiman hacer esfuerzos posibles ni gastos que estén al alcance de sus posibilidades económicas. A estos desvelos de los referidos empresarios, nuestro público debería de corresponder de mejor manera, y pensar que se halla en el caso de no seguir viendo con esa su indiferencia tan esbozada que se gasta, el estreno de películas que como esta en que nos ocupamos, son grandemente instructivas y de un extraordinario sensacionalismo. Espérase que asistirá a esta grandiosa función, lo más entusiasta de nuestro público, es decir, la parte alegre de la familia social de este puerto, de la que sin temor a equivocarnos puede decirse que es la única que aquí vive vida de verdad, porque se expande y goza y se distrae.

Los que viajan.— Después de permanecer en el seno de nuestra sociedad unos cuantos días, regresó en este hoy a San José, el estimable y culto caballero Licenciado don Luis Cruz M., nuestro amigo muy apreciado. El Licenciado Cruz Meza pasó su corta estadía en este puerto en compañía de su encantadísima madre y un su niño que es en vivaracho de primer orden. También salieron para la capital, a pasar los días de Pascuas al lado de los suyos, los señores don José Hernández Sánchez, edil, y don Teodoro Mangel, Contador Municipal. A todos deseamos un feliz viaje.

Corresponsal general. CLODOMIRO SALAS CASTRO. ha trasladado su oficina de Abogacía frente al nuevo Pasaje de las Arcadas, local que ocupaba el Licenciado don Vidal Quirós y antes por el Licenciado don Máximo Fernández y Licenciado Coto.

SECRETARIA de Hacienda y Comercio Tipo de cambio a la vista sobre New York 125° San José, Dic. 5 de 1915.

El nacimiento del Niño-Dios es para mí muy significativo—ese nacimiento, representa el bienestar de los pueblos,—que significa "Igualdad", base de la verdadera República. Teófilo SIBAJA G.

El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha, por don Miguel de Cervantes Saavedra

Primera edición castellana ilustrada con las láminas originales del famoso dibujante español Daniel Urrabieta Vieirge. La importante casa de Salvat y Cia. acaba de repartir los primeros cuadernos de esta nueva edición, lujosamente presentada, que de seguro acogerán con entusiasmo cuantos conocían ya la valía extraordinaria de la obra artística que llevó a cabo el ilustre dibujante español Daniel Urrabieta Vieirge. En concepto de los inteligentes, nadie ha logrado interpretar como él las personas y los pasajes a que dió vida la fantasía portentosa del Manco inmortal, y por ello era tanto más de lamentar que obra tan castiza y excelente sólo pudiese ser admirada en ediciones inglesas y francesas. Los señores Salvat y Cia. son merecedores, pues, del agradecimiento más sincero por haberse decidido a dar a luz esta edición del Quijote, que, como dicen muy bien en su prospecto: "será la primera española en que ha podido verse realizado el patriótico empeño de completar la obra inmortal del más grande de nuestros escritores con la obra plástica del más grande de nuestros dibujantes." Y en verdad que de ninguna otra manera podían asociarse mejor a la próxima conmemoración del tercer centenario de la muerte de Cervantes.

"CHICLETS"

Las estadísticas modernas sobre enfermedades del estómago demuestran sin género de duda alguna que no OCURREN HOY con tanta frecuencia como en años pasados; esta decadencia se debe en parte, sino en todo, a que la gente masca Chiclets.

Los médicos y dentistas encuentran en "Chiclets" una ayuda sin igual durante sus trabajos humanitarios. Gold Palacios & Co., Agentes. Apartado 1000; Pasaje Jiménez San José.



HOLLISTON El modelo super-elegante del momento

Cuellos Ide

De venta en todas partes. Representante, GONZALO BOZA F.

JOSEFINOS

En Heredia se alquila una casa cómoda y bien situada, con muebles o sin ellos. Para informes, AMADO SANCHEZ. Teléfono No. 18.

Heredia, Dbre. 21, 1915.

FIESTAS EN LA SABANA

Se ofrece el contrato de sillas para las mañanas de juegos en La Sabana. Samuel Piza. M. Polini.

SECRETARIA de Hacienda y Comercio

Tipo de cambio a la vista sobre New York 125° San José, Dic. 5 de 1915.

FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS Y ECLESIASTICAS

Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no. Precios al alcance de la situación. San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 190.

Contiguo al TEATRO VARIEDADES GOMEZ MIRALLES HERMANOS

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas. Pida informes y precios a RIVERA Y CIA. Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

A los agricultores y Comerciantes

Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO" Teléfono 41. Fausto Calderón & Co.

Un bonito mueble

para novios. Para todos, es lo que satisface como regalo de Navidad. Busque hoy mismo a SANTOS PENON y ver los muebles que hace y exhibe en la "ESTRELLA DEL ARTE", frente al Sagrario de la Catedral.

ARTE, BARATURA, SATISFACCION

Pidan la marca "EL TRIUNFO"

Garantizamos que es la mejor Harina elaborada en el país

A. BRESCIANI & Co.

Ocasión

Por tener que dedicarme a otros negocios, vendo el "Ideal Room" en condiciones ventajosas, con o sin mercaderías. JOSE CRUXENT

RELOJERIA ALEMANA

Aviso a mis amigos y favorecedores que acabo de recibir nuevo surtido en ALHAJAS DE ORO Y JOYERIA FINA. RELOJES DE ORO, PULSERAS DE RELOJ, ETC.. los que ofrezco, conforme al cambio bajo, a precios módicos. Luis Siebe.

La Eureka en Puntarenas

Situada en la esquina norte del parque es sin disputa la cantina y refresquería más frecuentada en el puerto. El surtido de licores y vinos es de lo mejor importado. Postelería y confiterías. Los refrescos de toda clase, servidos con agua perfectamente filtrada, el asco y corrección en el servicio hacen que La Eureka sea la cantina y refresquería preferida tanto por los habitantes como por los que visitan al bello puerto del Pacífico. FERNANDO MAGRI Administrador.

LA MEJOR FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

DE FERNANDEZ Y CAMPOS

No usamos sacarina en nuestros refrescos. Léase el importante documento que sigue: "Jefatura de Sanidad, San José de Costa Rica, 13 de noviembre de 1915. El infrascrito, Secretario de la Jefatura de Sanidad, a solicitud de los señores Fernández y Campos, certifica: que el Informe del Laboratorio Químico Comercial de San José, de fecha 10 del corriente, dice: "muestras números 1 a 21, procedentes de la Jefatura de Sanidad, reconocidas como refrescos gaseosos, contienen sacarina los números uno, dieciocho, diecinueve y veinte. En los demás no encontramos. (L) Gustavo Michaud.

Los refrescos de los señores Fernández y Campos, cuya fábrica se denomina "LA MEJOR", eran los números 6 a 11 inclusive, con muestras examinadas de Ginger-Ale, Zarza, Kola Champaña, Limón, Cream-Soda y Kola, los cuales no están comprendidos entre los que marca el Laboratorio conteniendo sacarina. El Secretario, ISMAEL COTO.

Gran Depósito de Maderas

DE SUAREZ Y CUETO

Calidad y precios sin competencia. San José, Costa Rica. Apartado 853. (Aserradero en Orotina.) Teléfono 456.

Bettina de Holst

Ha recibido nuevas formas de sombreros, flores, telas de seda, velillo negro, telas para vestidos de baile, etc., etc. Un surtido de telas negras de seda. Especialidad en telas de novia. AVENIDA I ESTE No. 578. Por el Aserradero de Wolf.

DEPOSITO DE MADERAS DE TARRAZU

175 varas de la esquina Sureste del Mercado. Cambio tercerizas, sin descuento, por maderas. Compro cobre y bronce. Vendo una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor. Compro canarios Rolli.

OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a € 50.00 quintal y el especial a € 70.00. J. RODRIGUEZ M. TELEFONO No. 542. APARTADO No. 256.

Dr. Constantino Herdocia

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS Ex-Interno del Hospital de Ojos de Quinze-Vingts MEDICO Y CIRUJANO Especialista: En enfermedades de los ojos, oídos, nariz y garganta OPERACIONES GRATIS A LOS POBRES Horas de Oficina: 9.30 a 11.30 a. m. y de 2 a 5 p. m. Contiguo al Royal Bank of Canada.

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES Compramos cafe de buena calidad Nueva York San José, C. R. 80 Front Street 2a. Avenida Oeste No. 10

Cemento "ATLAS"

a € 13.00 barril y de diez barriles en adelante a € 12.75. Vendo sal criolla y extranjera. Juan Guillermo Zamora

¡NOVEDAD!

Para Noche Buena y Año Nuevo "LA MARINA" ha importado los finisimos chocolates "JACOBS" en cajas preciosas para regalos y que se realizan a precios de situación. TELEFONO 584

TOBOGAN Atracción Americana ¡¡SENSACIONAL!!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizapo" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

INSERCIÓN SOLICITADA

Panaderos y patronos

En "La Información" del 22 del corriente hay un artículo que contiene bastantes inexactitudes encaminadas a poner en mal concepto ante el público la conducta del "Gremio de Panaderos" y es necesario que se entienda que entre nosotros no existe la desorganización que se nos achaca, ni como tenemos los abusos que con el calificativo de excesos, allí se determinan.

berco en determinada panadería, porque ninguno ha recibido tal autorización, ni se la habría tomado por su cuenta sin consultarlo antes con el Director, pues ésta habría sabido lo que resolvía.

Ahora bien: si el precio de la harina subiera a tal extremo que debiera alterarse la pesa — merendando para el público — nosotros nos comprometemos a elevar colectivamente una solicitud al Supremo Gobierno encaminada a que rebaje los derechos aduaneros de las materias primas para que los patronos no sufran ni los consumidores tampoco.

Entre nosotros pueden haber judas y estamos seguros que entre los señores empresarios no se encuentra el que, bajo el seudónimo "Rosendo" que recae el lodo sin consideración a nuestro "Gremio de Panaderos" que está dispuesto a seguir adelante en su camino decididamente, enérgicamente, pacíficamente.

Los del Gremio.

En defensa de las Filarmonías

Grecia, 23 de diciembre de 1915. Señor Director de El Imparcial. Tenga usted la amabilidad de dar publicación a estas líneas en su importante periódico, en defensa de las sociedades filarmónicas establecidas en la República.

estas sociedades morigeran completamente las costumbres de los elementos que la componen; ya por los sentimientos mismos que inspiran la música, ya por el efecto de asociar. Bien que, al decir de una sociedad que acaba de establecerse, dado el caso que así fuera, no pueda hablarse todavía del influjo de la música que por sí sola la me y sostiene estas sociedades, se haga sentir un buen reglamento y una buena elección de elementos con un Director que secundó los esfuerzos de una Municipalidad y viceversa, esa es otra cosa.

Donato Salas C.

MUSICA CLASICA

El amigo Chanteer se queja de que los conciertos Guerrero y Peña no atraigan a un público suficiente para siquiera medianamente llenar el Teatro Nacional.

ello. Y que se vaya educando el gusto del público. Concursos sinfónicos clásicos, conciertos de música de cámara, y de solistas escogidos, cada quince días, a precios módicos de entrada, he aquí lo que necesitamos. Elementos artísticos hay.

Anuncios de Ocasión

15 céntimos cada veinte palabras o fracción. Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de tres veces.

UN BUEN TRAPICHE. — Se vende uno de la Geo. Squier Mg. Co., usado pero en buen estado. Puede moler fácilmente 20 toneladas de caña diarias. Precio \$ 300. Con buena garantía se da plazo para el pago. Entender con Miguel Guardia Carazo.

MUY BARATO se vende un Diccionario de Zerola. Es voluminoso y consta de dos tomos. En la Administración de "El Imparcial" se informará.

SE VENDE una cocina de hierro y un sobretodo bueno. En esta administración informarán.

SOMBREROS DE PITA buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

SE ALQUILAN los altos de una casa muy céntrica, propios para un club u otra clase de asociación. En esta administración informarán.

EN EL TREN de pasajeros que llegó viernes 24, de Puntarenas, se extravió un saco de gangoche que contiene un poco de ropa usada y varios paños. Se dará una buena gratificación a la persona que dé informes de su paradero, a Santiago Sagel, en San José o Puntarenas.

GRATIFICACION.—Daré una buena gratificación a la persona que me presente una pulsera que perdió mi hermana América el jueves 16 del corriente en el trayecto de la Estación del Atlántico a Cinco Esquinas. La pulsera la forman tres monedas de oro de cinco centes unidas con cadena también de oro. Bien pudiera ser que la pulsera quedara en el tren que llegó de Alajuela a las 12 m. de ese mismo día.—ENRIQUE SAENZ S.—Santo Domingo, Diciembre 24 de 1915.

SACOS, SACOS, SACOS. — Antes de comprarlos usados o nuevos, consulte los precios de los que vende baratísimos Alfredo Esquivel.

DISTRIBUCION GRATIS.— SOLAMENTE a las señoras que estén embarazadas y que teman a los dolores del PARTO, obsequiaremos una cajita del famoso "COMPUESTO MITCHELLA" para que den a luz sin sufrimientos. Esta generosa distribución se hará: el Lunes, Martes, y Miércoles, en la NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, Avenida Central 0.

GIROS SOBRE EL SALVADOR. Venden por cualquier cantidad y por telégrafo. Pasaje Jiménez, Local No. 5. E. A. Robles & Co.

POLVORA! Ofrecemos para la Concepción un inmenso surtido de cachiflones, bombas, cohetes, bengalas, triqui-triques y una gran variedad de otros fuegos artificiales. VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR. TOMAS FERNANDEZ y Hermano Almacén de granos Apartado 614 Teléfono 138

"LA TEMPESTAD" 200 varas al Sur del Palacio de Justicia. Teléfono No. 354. Comprando sus viveres en este establecimiento economizará la mitad de su dinero. Especialidad en el café molido que vendemos al por mayor y menudeo. Cacao molido a 40 céntimos la libra.

Richard Kriebel Dentista Alemán. HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia.

CARRERAS DE CINTAS. Los caballeros que deseen tomar parte en el torneo de las cintas se servirán inscribirse. Samuel Piza. M. Polini.

Es urgente que sepa esto. Todo lo que se vende en "La Tienda Azul", es de buen gusto y nuevo. Si usted es persona de buen gusto y le agrada lo elegante y lo bueno vaya a "La tienda Azul". El más precioso surtido de pañoletas y chalecitos, propios para regalos de Pascua y Año Nuevo los encontrará usted en "La Tienda Azul".

"La India"

El mejor surtido de juguetes para niños. Confituras especiales para regalos de Pascua y una variedad de laterías, dulces y frutas cristalizadas.

TOMAS FERNANDEZ Y HNO.

Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Chocolates, confites galletas finas para navidad. Sacos para café en oro y pergamino. San José Costa Rica

Vino de Terpina

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho. Botica del Comercio

"La Valenciana"

Acaba de recibir un gran surtido de encajes, bordados y gran variedad de artículos de moda. Surtido completo de Corsets Royal de todo estilo. Completo surtido de corsets para niños fabricados por la casa, con materiales especiales. Los precios de esta casa la han hecho conocer de toda la República.

TELEFONO 280. COMPRE DONDE MADRIGAL C. MADRIGAL Q.

CEMENTO SAYLORS

10 por 100 SUPERIOR A LOS DEMAS. HAY UNA RAZON. ¡¡¡ OIGA !!!

Nuestros agentes en Nueva York, nos escriben: "No podemos comprarles hierro para techo, porque NO HAY A NINGUN PRECIO," lo que hará subir por las nubes este artículo.

SOLO TENEMOS 150 QUINTALES POR SUERTE. Y SE LOS OFRECEMOS A UN PRECIO BAJO. HUBBARD Y CO.

"SAPOMETIL"

UN JABON IDEAL PARA LOS MEDICOS, DENTISTAS, OBSTETRICAS Y ENFERMEROS

Los profesionales arriba citados tienen que tratar a diario pacientes cuyas afecciones específicas o purulentas son siempre un peligro. Necesitan, por lo tanto, de un elemento antiséptico que a su poder bactericida y parasiticida una ventaja de un fácil manejo y una aplicación adaptable tanto al lavado del enfermo como al suyo propio y al de los instrumentos que emplee. Si a eso se agrega la de ser económico, se tiene conseguido el ideal deseado. El artículo existe: se llama

SAPOMETIL

El "SAPOMETIL" es un jabón líquido, cuidadosamente preparado con substancias puras e inofensivas para la piel. Su uso debe ser general, por sus condiciones higiénicas, para el lavado de la cabeza, para la tersura del cutis, para las ulceraciones y heridas, para las manos agrietadas, como profiláctico, etc. Su empleo se impone siempre que haya necesidad de jabón. Preparado por HERMANN y ZELEDON. BOTICA FRANCESA

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier fístula y reumatismo. MULTITUD DE CASOS CURADOS. Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja. DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA. Proprietario: Salomón Chajud. Las Juntas de Abogados. La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

Almacén de Música Páez y Compañía

MUSICA INSTRUMENTOS. Hemos recibido unas novedades musicales para que usted haga el mejor regalo. Una pieza de baile, clásica o de ópera, canto, música religiosa. Las orquestas y bandas encontrarán selecto y nuevo repertorio. Todo a bajo precio.

H. MANN & Co

NEW YORK Produce Exchange Building. Importadores — Exportadores — Comisionistas. Reciben en consignación Productos del país. Representante, WM. WERCKENTHIEN. Hotel Francés, San José.

Atmetlla Hermanos

COMISION — AGENCIAS — CAMBIO

San José, Costa Rica.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos.

TELEFONO 447.

EDGAR KNOHR & Co.

SAN JOSE - LIMON

GRAN ALMACEN

DE

GENEROS Y ABARROTES

¡EN 24 HORAS!

le transforman a usted un pañuelón o vestido viejo en nuevo, en la Tintorería de Carlos Peralta hijo, Cuesta de Moras. Precios bajísimos

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

Almacén y Fabrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo. Solidez, Hermosura y Economía

Para cualquier dulce en cualquier lugar no hay como Verbas Mexicanas. En todas las Boticas. E. RAWSON, Agente.

Impuestos de vehículos Fiestas Cívicas

Los dueños de coches, automóviles, volantas particulares y de alquiler y caballos de silla deberán tomar antes del 28 del corriente su ticket que se exigirá a la entrada del Paseo Colón en los juegos de sport de polo, carreras de cintas etc., para los días de Fiestas. Después de esa fecha pagarán el 50 por 100 más. MANUEL POLINI.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

GRAN CAFE "LA FERIA"

SITUADO EN EL PASAJE CENTRAL. El salón de té más aristocrático y la cantina más lujosa y mejor servida de la capital. Grandes conciertos todos los días tarde y noche, bajo la dirección del Maestro Nieto.

# La Compañía "EL SOL" de protección a la salud, está atendiendo a 58 enfermos

## Es socio fundador y Presidente Honorario de ella el Ilustrísimo señor Obispo

### Dos pacientes han sido operados en la Casa de Salud de los doctores Uribe y Espinoza



Doctor Rodolfo Espinoza

dinaria del primer lunes de setiembre de cada año.

Los socios fundadores. A la cabeza de ellos figura el Ilmo. Señor Obispo

Es del caso fijar la atención respecto a las personas que aparecen como socias fundadoras: a la cabeza de ellos figura el Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis Dr. don Juan Gaspar Storek; quien penetrado de los fines benéficos que está llamada a llenar la "Compañía E. Sol" estuvo presente y firmó el acta constitutiva, firmaron también esa acta los Doctores Elias Rojas, Alejandro Rivas Vázquez, Rodolfo Espinoza, Carlos Durán, Benjamín Hernández, Lics. Luis Anderson, Julio Guardián, Octavio Saborio Soto, Isaac Zúñiga Montúfar, Rodrigo Soto Guardia, doña Rosarito Montúfar de Zúñiga, Lic. Adán Acosta, Dr. Francisco Cordeiro, Dr. R. Fonseca Calvo, señores Juan Trejos, Juan B. Quirós, doña Rosalina Sasso de Castro de Madero y don Emilio Goyenaga.

### Noticias de España

#### EXPLOSION DE UN ACORAZADO AMERICANO

SAN FRANCISCO.—Dic.— A consecuencia de estar obstruidos por la grasa los tubos de las calderas, hubo una terrible explosión a bordo del acorazado "Minnesota", surto en esta bahía.

#### EL PARTIDO CONSERVADOR CATALAN

BARCELONA, Dic.— Los mauristas y regionalistas trabajan por la formación del partido conservador catalán, cuyo jefe en Madrid será Maura y en Barcelona Cambó.

#### UNA CARTA DE MAURA

MADRID, Dic.— Maura ha escrito una carta a la juventud maurista de Sevilla, en la cual declara: "Estoy dispuesto a trabajar por el triunfo de mi política, única capaz de servir con eficacia los intereses nacionales."

#### Las fiestas cívicas en Alajuela

DIA 26

9 a. m.—Carrera de cintas en la calle de la Estación, dedicada al señor Comandante Primero de Policía. Habrá premios a las dos primeras cintas presentadas por las señoritas que tomen parte en este concurso y al bando que obtenga el mayor número de cintas en la carrera.

12 m.—Paseo de la mascarada.  
3 p. m.—Lidia de toros.  
7.30 p. m.—Concierto en el Parque Central por la Banda Militar de la capital.

9 p. m.—Juegos pirotécnicos en la plaza de Iglesias.

#### TEMBLORES EN GUATEMALA

Guatemala, 22  
A "El Imparcial"

Los temblores siguieron ayer todo el día con ligeros intervalos de 5 horas; ayer a las 2 a. m. la tierra vibró con intensidad; a continuación se oyen fuertes retumbos. En esta capital no ha habido hasta la hora desgracia personales, ni pérdidas materiales de importancia; hay algunas paredes cuarteadas; muchas cocinas viejas han caído.

Los temblores se manifiestan con mayor intensidad en Zacatepeque, Chimaltenango y Amatlán.

Las señoras pagan un colón al mes y los niños cincuenta céntimos

La Sociedad no comenzó el giro de sus operaciones sino hasta que tuvo 1.00 socios adherentes y a contar del 1o. del corriente ha prestado ya auxilios médicos y de medicinas a 58 socios adherentes, y algunos de ellos, como jefes de familia han recibido un subsidio diario de cinco y dos colones, según la cuota con que contribuyen en perfecto estado de salud.

Las señoras entran un colón por mes, y 50 céntimos los niños de cinco a diez y siete años.

Esas ínfimas cuotas les dan de recho a medicinas, asistencia médica y según los casos, a subsidio diario.

Quiénes hayan tenido que luchar con enfermedades rebeldes, en medio de una situación quizás precaria, pueden juzgar mejor los que ese auxilio de la Compañía significa.

En lo que va del mes ha atendido a 58 socios. Dos de ellos se encuentran en la Casa de Salud

Hemos tenido noticia de que entre los 58 socios que la Compañía



Dr. Elias Rojas



Dr. Carlos Durán, médico consultor de la sociedad.

ha atendido con gran esmero dos han sido operados en la Casa de Salud de los Doctores Uribe y Espinoza, cosa que dicho sea de paso, rebaja su tarifa considerablemente, cuando el paciente es socio de la Compañía "El Sol", por arreglos especiales hechos con sus propietarios.

Los dos enfermos operados son: la señorita Hermiña Trejos, Profesora del Colegio Superior de Señoritas y el caballero don Próspero Gómez Ulloa, Administrador de la Empresa Eléctrica Felipe J. Alvarado.

Los dos pacientes ocupan los cuartos No. 1 y 7 respectivamente, de la referida Casa de Salud, en donde reciben en las horas hábiles a sus amistades y hacen elogios muy merecidos de la Compañía "El Sol".

La operación del señor Gómez y la señorita Trejos

En la operación de la señorita Trejos llevó la cuchilla el Dr. Benjamín Hernández, con asistencia de los Doctores Espinoza y Cas-

tro Cervantes; en la del señor Gómez llevó la cuchilla el Dr. Espinoza, con asistencia de los Doctores Elias Rojas y Francisco Cordeiro.

Los cinco médicos atienden constantemente a los enfermos.

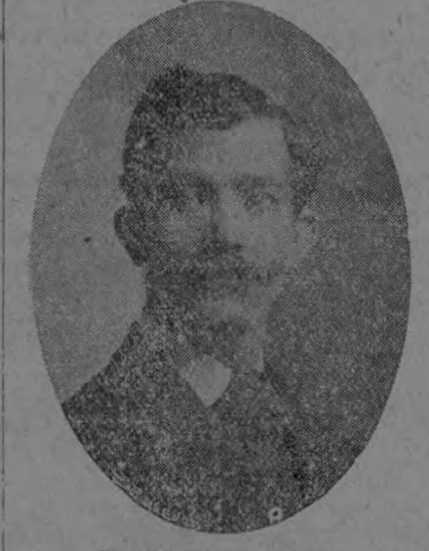
El Dr. don Carlos Durán es el Jefe Médico de Consultas, quien sirve su cargo con celo especial.

Es del caso advertir que la enfermedad del señor Gómez fue un caso violento y grave, habiéndose notado inflamaciones gangrenosas en el apéndice.

Las dos operaciones son de alta cirugía. Ellos, que son adherentes de primera clase han podido sufragar los gastos de residencia en la Casa de Salud con el subsidio diario que reciben.

Conversando con la señorita Trejos una de las distinguidas pacientes

Visitamos a la señorita Trejos quien nos recibió con exquisita amabilidad. Enterada del objeto de nuestra visita nos refirió que había ingresado a la Sociedad "El



Dr. Francisco Cordeiro

Sol" desde que ésta se fundó, porque opina que la protección de salud es la llave de la vida; para poder realizar nuestro propio destino, lo primero de todo es conservar la salud perfecta. La salud de dicha señorita es ya casi normal, piensa por lo tanto dejar su lecho de enferma a fines de la semana próxima.

Su señor padre don Cleto Trejos y su distinguida mamá doña Herminia de Trejos, se muestran como la apreciable enferma, sumamente satisfechos de los cuidados y atenciones que se le han prodigado a la paciente en la referida Casa de Salud.

Piensen ellos, que antes de ahora ninguna otra Sociedad de Socorros ha llenado de un modo más amplio y mejor sus fines que la que es objeto de este sencillo homenaje periodístico.

No se cansan de recomendarla a sus amigos y familiares, y se proponen dar a conocer todos los beneficios que ella reporta en una carta que insertarán en los diarios de esta capital, como justo reconocimiento al mérito.

### El asunto petrolero en el tapete

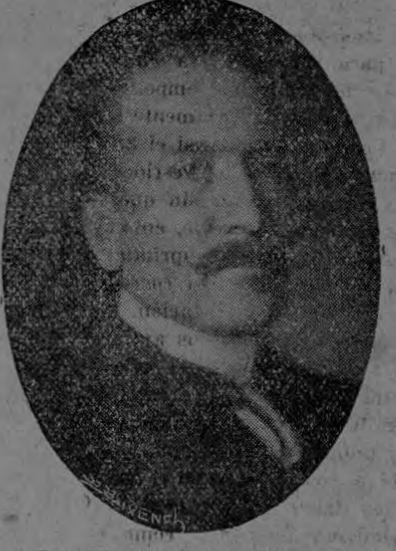
Con relación a la noticia que dimos en alguna de nuestras ediciones pasadas, de que por el momento no estaba resuelto que el Congreso Constitucional debiera reunirse próximamente para conocer de la sonada negociación de petróleo, plácenos decir que hemos recibido en círculos autorizados las impresiones más lisonjeras respecto del contrato que el Poder Ejecutivo elaboró con los empresarios americanos Greulich, Noble y Valentini. En ese negocio, como en todos los que se han presentado al Estado en el transcurso de la actual Administración republicana, el Presidente González desplegó el celo extraordinario que le caracteriza en la defensa de los intereses nacionales. Sus más empeñados adversarios reconocen que su conducta al concluir ese contrato debió inspiración en las fuentes del patriotismo más sano.

Plácenos anunciar asimismo a nuestros lectores que pasadas las fiestas se reanudarán las gestiones encaminadas a obtener la reunión del Congreso Constitucional en el cual se confirmará el magistral contrato celebrado por el Ejecutivo a objeto de que cuanto antes se comiencen los trabajos que deben fijar la situación de los puestos petrolíferos de cuyas entrañas la alta previsión del Ejecutivo y los cálculos del país cifran esperanzas halagüeñas de prosperidad y riqueza en un próximo futuro.

Hacemos votos porque el éxito más completo corone las nuevas gestiones.

### El azúcar también ataca el hígado

Ya dijimos ayer que el azúcar ataca el tubo digestivo por ser la lebulosa de carácter purgativo, y hoy agregamos que el azúcar, por sí propio, sin previa descomposición, interviene en la acción del hígado y juzgue usted sus consecuencias! Por lo tanto al prohibirse la sacarina debía haberse incluido el azúcar. Esta es una acción imperdonable y mucho más imperdonable por que más bien parece que lo que se trata es de enfermar a los sanos. Vea mañana nuestra gaceta: "El azúcar también ataca los riñones y vejiga." y no olvide pedir siempre REFRESCO RICHMOND.



Dr. Vicente Castro Cervantes

Lo que dice la esposa del caballero señor Gómez Ulloa

Respecto al caballero señor Gómez, no podemos transmitir al público sus palabras. La sería operación que sufrió y lo delicado que se halla todavía hacen intempestiva nuestra visita.

Conversamos si brevemente con su señora, la que agradece, de modo inexplicable los cuidados y atenciones que en la Casa de Salud se le han prodigado a su señor esposo, y sólo tiene palabras de sincero agradecimiento para la Compañía "El Sol", que les ha escuchado en este serio instante en que la vida del señor Gómez ha corrido peligro.

Sentimos mucho, repetimos, no haber podido recoger las impresiones que el señor Gómez tiene de las innumerables ventajas que ofrece la Compañía de protección a la salud.

Nos complacemos no obstante, en publicar su fotografiado, para ilustrar la presente crónica.

La Sociedad extenderá su acción a provincias a contar desde el día 1o. de Enero próximo

«Cuenta la benéfica Sociedad con más de 2.500 socios adherentes, y es de suponer que dentro de un par de meses hayan ingresado a ella la mitad de los habitantes de la capital. El 1o. de enero próximo extenderá su radio de acción a las ciudades cabeceras de provincia, en donde la salubridad pública—por escasez de medios no es atendida como en la capital, y en esas ciudades estamos seguros, la Compañía "El Sol" engrosará sus ya vastas filas de adeptos.

En el ensanche de la Sociedad se halla interesado su Presidente Honorario el Ilmo. señor Obispo, Dr. Storek, que es también accionista de los principales.

Presidente efectivo lo es el Lic. don Luis Anderson; Vice-Presidente en ejercicio de la Presidencia don Isaac Zúñiga Montúfar; Srío. el Lic. don Adán Acosta y Superintendente el caballero don Manuel Goyenaga.

Al registrar esta breve nota informativa nos complacemos en felicitar a los socios y fundadores de la Compañía "El Sol" a la que deseamos, dados los altruistas y humanitarios fines que persigue larga y próspera vida, en beneficio de la humanidad.



Don Próspero Gómez Ulloa, socio adherente de la Compañía, operado con feliz éxito.

### Murió anteayer el herido en los lotes de Mongito

Con gran sorpresa fuimos informados ayer de que el viernes a las tres y media de la tarde había muerto en el Hospital el ciudadano Manuel Jiménez Carmona. Como debe recordarse este señor Jiménez fué herido en un brazo de un tiro de revólver por Tobias Batista.

### Desgracia en un taller de herrería

Al joven Humberto Mejía, vecino de Puerto Escondido, le reventó en la mano derecha una cápsula de rifle, haciéndola pedazos y dañándole dos dedos de la mano izquierda. El accidente ocurrió en el taller de Eloy Rojas sito entre la Calle Central y la Avenida 6a.

## BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

Desde el día primero de enero de 1916, este Banco pagará intereses a razón

### DE TRES POR CIENTO AL AÑO, sobre los saldos al Haber de los Depósitos en Cuenta Corriente, siempre que éstos no sean menores DE CIEN COLONES

y liquidandose la cuenta cada tres meses.

EL DIRECTOR



Ben

SECCION EDITORIAL

El ideal democrático

II

El "ideal democrático" pide una sociedad constituida de tal modo que la vida apropiadamente humana "esté al alcance de todos; una civilización sin esclavos, siquiera sean disfrazados de obreros, sirvientes domésticos o simples peones rurales.

Que es un esclavo, en el amplío sentido de la palabra? Un hombre necesariamente condenado a faenas inferiores y a un desenvolvimiento incompleto.

En una "democracia verdadera" no debe haber tales hombres.

Será posible una civilización sin esclavos?

En tiempos ya muy pretéritos—para dicha del género humano—se pudo sostener, — tal vez con razón, — que esto era imposible. Es necesario — se decía — para alcanzar alta cultura, disponer de riquezas y de tiempo. Si la tierra produjera espontáneamente todo lo que el hombre consume, si el arado labrara por sí solo, si los vestidos se tejieran y confeccionaran sin que interviniera la mano de nadie, entonces y sólo entonces se podría suprimir toda forma de esclavitud sin correr el riesgo de arruinar la civilización.

Así razonaban los filósofos antiguos y, para su tiempo, tal vez estuvieran en el cierto.

Pero en la sociedad contemporánea se ha cumplido un hecho capital, que ha venido a conmovier y diferenciar, de raíz, los datos del problema: "El desenvolvimiento industrial como correlario de la constitución de las ciencias positivas o reales." Hoy, un hombre con una máquina, hace lo que en otro tiempo hacían diez hombres juntos.

De hoy más, la función de la esclavitud ha quedado reservada a la máquina, a las fuerzas inconscientes de la Naturaleza, que sumisas obedecen los mandatos de su amo; el hombre.

En el corazón del bosque se escucha el impotente rugido del torrente, que a la imperiosa voz del amo, se precipita — la hirsuta melena al viento — entre las ruedas del molino gigantesco; con la presteza de la luz acude el rayo a iluminar la ciudad y la aldea y el palacio; y el vapor obedece medroso y la electricidad hace de confidente — a través de los océanos — entre hombres que cambian impresiones.

Salve, Rey de la Creación, yo te saludo! Que todas las fuerzas de la Naturaleza sean tus esclavas, pero que tú no lo seas!

El "ideal democrático", que en otro tiempo pudo parecer utópico, se torna, así, cada vez más realizable.

No más grupo detentador de privilegios, sedicentes depositarios del talento, del honor y de la virtud; así lo exigen los más indudables derechos de la Humanidad.

A todos los miembros del organismo social llamados seguramente a cumplir muy diferentes funciones, se debe acordar "iguales derechos sociales".

Salomón Castro.

El Presupuesto de 1916

El Ejecutivo ha puesto el Ejecutivo al fletado del Congreso que fija en siete millones setecientos cincuenta y nueve mil doscientos colones treinta céntimos el total de los egresos de la Administración Pública durante el año de 1916.

Como debe recordarse se destinó la suma de \$ 125,117.50 para cubrir los gastos del Poder Legislativo.

El Ejecutivo ha destinado ahora la suma de \$ 898,180.40 para cubrir los gastos de la Cartera de Gobernación y Policía Judicial.

El Presidente de la República gana 1,000 colones; los Secretarios de Estado 500; el Gobernador de Limón 350; el de San José 250; el de Puntarenas 225; los de las otras provincias 200. Director de los Archivos Nacionales 250; el de la Imprenta Nacional 275; Director General de Telégrafos 250; el de Correos la misma suma; Agentes Principales de Policía de San José 160.

Para cubrir los gastos de la Cartera de Fomento se destinan \$ 878,332.20. El Director Gene-

ral de Obras Públicas ganará 325, con el recargo de la Inspección General y de la Sección Técnica; el Jefe de la Sección de Caminos 200; Director del Museo Nacional 175; Administrador del Teatro Nacional 85; 3 peones y el Encargado de la planta eléctrica forman todo el personal; Inspector General de Ferrocarriles 200; Administrador del Ferrocarril al Pacífico 350.

Se destinó la suma de 18,781.00 colones para cubrir los gastos de la Cartera de Relaciones Exteriores. Legación permanente en Washington, sueldo y gastos 2,300; Ministro de Guatemala (no está nombrado), 500; Ministro en Nicaragua 400; Ministro en el Salvador (no está nombrado) 250.

Se destinó la suma de 30,580.00 colones para cubrir los gastos de la Cartera de Justicia.

—Se destinó la suma de 24,000 para cubrir los gastos de la Cartera de Culto, cuyo detalle se hará de acuerdo con las indicaciones que el señor Obispo haga al Poder Ejecutivo.

—Se destinó la suma de 135,920 colones para cubrir los gastos de la Cartera de Beneficencia.

—Se destinó para cubrir los gastos de la Cartera de Instrucción Pública la suma de 1,215,162.88 colones.

—Habrá veinte plazas nuevas de maestros en la República. Ganará el Director de la Normal 350 colones; el del Liceo 300; el del Colegio de Señoritas 275; el del Instituto de Alajuela 250; el Director General de Bibliotecas 210; el Director de la Biblioteca Nacional 250.

—Habrá 32 bequestas en la Escuela Normal, entre ellos ocho de las Repúblicas de Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua.

—El Director de la Escuela de Adultos de San José ganará 270 colones.

Se destinan 1,102,501.88 colones para cubrir los gastos de Guerra y Policía militar; habrá un Sub-Secretario (no se ha nombrado toda vía); el Jefe de la Casa militar ganará 210 colones; el Comandante de la Guardia de Honor, 150 colones; los Comandantes de cuarteles de armas en San José 200 colones; el Director General de Bandas 25 colones; el director de la Banda de San José 125 colones; el de Limón 130 colones; los de las otras Bandas 100 colones; el Comandante y Teniente Gobernador de San Lucas 175 colones; los Comandantes de Policía de San José 200 colones; el Jefe de la Policía de Sanidad 85 colones; contará con 15 policías. Habrá un profesor Jefe de la Escuela de Investigadores con el sueldo de 100; del Jefe Secretario con 70; 10 investigadores

Se destinó la suma de 32,604.00 colones para cubrir los gastos de la Cartera de Marina.

Se destinó la suma de 2,914,560 para cubrir los Gastos de la Cartera de Hacienda y Comercio.

El Secretario de la Alta Comisión Financiera Panamericana ganará \$ 150; habrá un escribiente con \$ 50.

—Los gastos de jubilaciones y pensiones montan a 128,000 colones; el seguro de edificios nacionales a 7,500.

El Magistrado Presidente de la Sala de Casación ganará 400.00; los Magistrados de esa Sala 350; los Magistrados Presidentes de otras Salas 350; los otros Magistrados 300; los Jueces 225; los Alcaldes de San José 125 con jurisdicción en Alajuelita y Tibás.

Los robos de ayer

Rabaron anteayer en la pulpería "La Patria" de Julio Valverde. El robo es de consideración.

—Los cacos se introdujeron al establecimiento de Francisco Andrade en la Sabana.

—A Olisa Salazar Valerin, vecina de Cuesta de Moras, le hurtaron ayer un anillo de oro con chispas de brillantes.

EL PROBLEMA

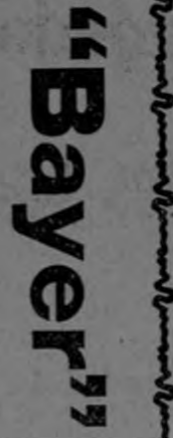
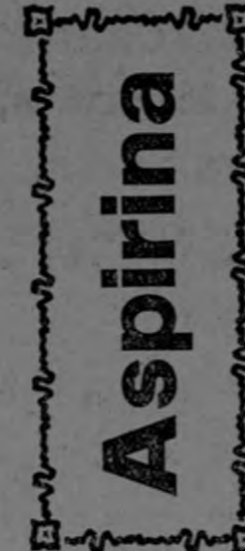
de los regalos para Navidad está resuelto,

con las preciosas cajitas de chocolate que acaba de recibir la

TIENDA ROMERO

Aviso importante

A los señores médicos y farmacéuticos



La momentánea carencia de ciertos artículos farmacéuticos que se fabrican en Alemania, carencia originada por la guerra europea y que a esta fecha ha sido debidamente remediada, ha dado lugar a que personas sin escrúpulos hayan falsificado productos tan conocidos como la ASPIRINA y el NEOSALVARSAN, usando materias primas perjudiciales para la salud, toda vez que administradas a los pacientes en lugar del medicamento legítimo no producen el efecto deseado, porque la pseudomedicina no posee las cualidades curativas de la medicina original.

Con estas falsificaciones se ha pretendido estafar criminalmente al público, y a fin de que los interesados no se dejen sorprender con estos preparados, del mismo modo que para llamar la atención de cualquier profesional cuya buena fe pudiera ser sorprendida, publicamos a continuación copia de una carta que ha sido dirigida por las autoridades sanitarias de New York a los señores Schieffelin & Co., previniéndoles las citadas falsificaciones, y un suelto de un importante periódico de Chicago que da cuenta de que otra autoridad de policía destruyó una gran cantidad de aspirina falsificada.

No olvidar que sólo hay una ASPIRINA legítima, y es la marca BAYER, que se distingue por la cruz en la cual aparece la palabra BAYER, en sentido horizontal y vertical.

Los documentos en cuestión dicen así:

DEPARTAMENTO DE SANIDAD DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Oficina de Instrucción de Sanidad Pública Charles F. Bolduan, M. D. Director

New York, octubre 29, 1915.

Señores Schieffelin & Co., 170 William St., New York City.

Señores: Acabamos de recibir de la Sección de Química, U. S., del Departamento de Agricultura, la siguiente carta circular:

"Hemos recibido informes de que por vendedores ambulantes se está expendiendo en diferentes partes una cantidad considerable de aspirina y neosalvarsán falsificados, haciéndose el expendio en forma tal que se hace difícil evitarlo. La aspirina falsificada es una mezcla de fosfato, de ácido cálcico y almidón, crema de tartaro y ácido cítrico, con algún alumbre o azúcar de leche, almidón y fosfato de ácido cálcico. El neosalvarsán falsificado consiste en sal ordinaria con naftol amarillo S."

"Usted debe estar en condiciones para evitar la venta de estas falsificaciones."

Aunque nos hemos dirigido a los facultativos de esta ciudad advirtiéndoles que deben ponerse en guardia contra droguistas poco escrupulosos, comprendemos que tratándose de una facultad como la de farmacéuticos, compuesta de personas honorables y escrupulosas, se hace necesario únicamente advertirles este fraude escandaloso para salvaguardar los intereses de los legítimos fabricantes. Serán ustedes tan amables que se sirvan transmitir esta advertencia a sus clientes?

De ustedes muy atento, CHARLES BOLDUAN, Director de la Oficina de Instrucción de Sanidad Pública.

El "N. A. R. D. Journal" de Chicago, publicó el siguiente suelto el día 11 de Noviembre, bajo el rubro "Parloteos de Chicago":

"El Juez Federal Landis ordenó el jueves pasado la destrucción de 105 botellas de aspirina falsificada y 25 libras de la misma droga en bultos, y 50 botellas de aceite de culebra de cascabel, todo lo cual se encontraba bajo la sanción del acta de alimentos y drogas."

Se suplica a los señores médicos que al recetar especificuen la palabra BAYER cuando se trate de productos de esta casa.

DEPARTMENT OF HEALTH OF THE CITY OF NEW YORK

Bureau of Public Health Education Charles F. Bolduan, M. D., Director

New York, October, 29th, 1915

Messrs. Schieffelin & Co.

170 William St.—New York City.

Gentlemen:

The following is a copy of a circular letter just received by this department from the Bureau of Chemistry, U. S. Department of Agriculture:

"Information has been received that there are considerable quantities of spurious ASPIRIN and NEOSALVARSAN being peddled around in a way that makes it difficult to find interstate shipments. The spurious aspirin is a mixture of either calcium acid phosphate and starch, cream of tartar and citric acid with some alum, or milk sugar, starch and calcium acid phosphate. The neosalvarsan consists of common salt with naphthol yellow S."

"You may be able to stop the sale of these mixtures."

Although we are issuing a warning to the physicians of this city to be on guard against substitution by unscrupulous druggists, we realize that the members of the pharmaceutical profession, as a whole are conscientious and trustworthy, and need but to have their attention called to this vicious fraud in order adequately to safeguard the interests of their patrons. Will you, therefore, be good enough to transmit this warning to your customers?

Very truly yours,

(signed) CHARLES BOLDUAN

Director, Bureau of Public Health Education.

The following appeared in N. A. R. D. Journal, November 11, 1915, under the heading "Chicago Chatting:"

"Federal Judge Landis, last Thursday, ordered the destruction of 105 bottles spurious aspirin and twenty-five pounds of the same drug in bulk and fifty bottles of 'rattle-snake-oil,' all of which had been condemned under the food and drugs act."

Una Empresa americana que obtiene concesiones petroleras en Costa Rica

El contrato en que se hacen estas concesiones fué firmado por el Presidente González a favor de los prohombres de la industria en el estado de Oklahoma y únicamente depende de la aprobación del Congreso.

(Tomado del "Christian Science Monitor" de Boston, Mass., de fecha 3 de diciembre y traducido especialmente para EI IMPARCIAL).

NEW YORK.—Después de varios años de constantes esfuerzos realizados por empresas inglesas, encabezadas por Lord Cowdray, y tendientes a conseguir concesiones para la exclusiva explotación de las regiones petrolíferas situadas en las provincias de Limón, Guanacaste y Puntarenas en Costa Rica (las regiones más ricas en petróleo en todo Centro América exceptuando México), el Gobierno de Costa Rica acaba de firmar contratos mediante los cuales se hacen esas mismas concesiones a una empresa norteamericana, encabezada por Leo J. Greulich, conocido entre los empresarios petroleros como el fundador de la industria petrolera en el Estado de Oklahoma.

Un representante del "Christian Science Monitor" ha confirmado la noticia de que el contrato otorgando las concesiones había sido firmado por el Presidente González y únicamente se espera la aprobación del Congreso que ha sido convocado a sesiones extraordinarias para el 15 de diciembre para tratar exclusivamente de este asunto.

De otras fuentes, tan fidedignas como la anterior, se ha sabido que las condiciones de la concesión son terminantes y abarcan la explotación y explotación de todos aquellos terrenos que los peritos han declarado son yacimientos de petróleo que contienen cantidades casi ilimitadas. Según los contratos firmados se estipula que a Mr. Greulich se concederá durante cinco años el derecho exclusivo de explotar el petróleo en estas tres provincias, en cuyo período podrá denunciar todos aquellos terrenos que necesite con ese objeto. Además estipula que cualquier parte de estos terrenos se podrá escoger para explotar el petróleo en un período no interrumpido de 50 años, al fin de los cuales el Gobierno de Costa Rica

se compromete a comprar dichas propiedades en explotación, por su justo valor en plaza o bien a renovar las concesiones a favor de Mr. Greulich o de sus sucesores. En el curso de estos cincuenta años el Gobierno recibirá una subvención estipulada sobre el petróleo que se produzca o que se almacene.

El primer interés que se despertó entre el público norteamericano acerca de la probable producción de petróleo en Costa Rica fué en 1912 cuando se informó al Gobierno de Washington que Costa Rica había dispuesto definitivamente otorgar todas sus concesiones petroleras o por lo menos las más valiosas a Lord Cowdray y sus asociados. Se tiene por entendido que el asunto fué tratado por el Presidente Wilson y el Secretario Bryan, lo cual dió por resultado que el último de estos personajes hiciera presente al representante de Costa Rica en Washington que los Estados Unidos verían con malos ojos el hecho de que dichas concesiones cayeran en poder de empresas inglesas o europeas. La razón que daba Mr. Bryan para esta oposición, se dió, fué la de que este proyecto no

estaba de acuerdo con la interpretación y manera de pensar del Presidente Wilson acerca de la Doctrina de Monroe. Tan pronto como el Gobierno de Costa Rica se decidiera a retener las concesiones que se pensaba otorgar a Lord Cowdray, los interesados norteamericanos, encabezados por M. Greulich, enviaron sus representantes y peritos a las 3 provincias petrolíferas mencionadas, en donde llevaron a cabo sus propias exploraciones, que dieron por resultado las negociaciones que se iniciaron con el Gobierno a fin de que se otorgaran dichas concesiones. Estas negociaciones que se han estado llevando a cabo durante más de dos años acabaron de llegar a una feliz conclusión.

Dejando a un lado el hecho de que dichas concesiones son consideradas como las más grandes y valiosas que el Gobierno alguno de Centro América haya otorgado a individuos (exceptuando México), esta noticia es de gran interés en vista de los proyectos de colocar una cañería hasta Limón y otra a través de la República de Panamá que llegue hasta la

Un mensaje a las mujeres que temen la maternidad

UN MENSAJE A LAS MUJERES QUE TEMEN LA MATERNIDAD.

Después de muchos años de experiencia, estudio y práctica, el doctor J. H. Dye perfeccionó el famoso remedio "COMPUUESTO MITCHELLA". El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe tener más temor a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUUESTO MITCHELLA", el cual permitirá el arribo de su futuro niño lleno de felicidad y exento de dolores en su cuerpo. Es también de mucha ayuda cuando se toma después del ALUMBRAMIENTO, porque acelera el restablecimiento y evita



complicaciones que fortalece y no produce NERVIOSIDAD, IMPACIENCIA Y PALPITACIONES DEL CORAZÓN. En la temprana DONCELEZA es el momento más oportuno para tomar el COMPUUESTO MITCHELLA, pues los cambios rápidos y maravillosos que entonces empiezan a tener lugar debilitan a las jóvenes en su desarrollo debido al exceso de trabajo o estudios. PUEDE MITCHELLA, pues los cambios rápidos y maravillosos que entonces empiezan a tener lugar debilitan a las jóvenes en su desarrollo debido al exceso de trabajo o estudios. 35 AÑOS DE EXITO RESPALDAN AL "COMPUUESTO MITCHELLA".

Identifique el legítimo. Rechazar imitaciones. Recuerde que el "COMPUUESTO MITCHELLA" es puramente vegetal; no contiene Opio, Morfina, Cocaína o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. NO hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente, una pastilla antes de cada comida y al acostarse.

¡¡GRATIS!! Solicite HOY MISMO cualquier botica, un ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: "Cómo dar a luz niños sanos y robustos sin temer a los dolores y cómo llegar a ser madre. Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren. Si se le dificulta conseguirlo, diríjase a la NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, San José de Costa Rica.

The Dr. J. H. Dye Medical Institute, Buffalo, N. Y.

Muy señores míos: Me dirijo a ustedes para darles cuenta de mi poca salud. Pues les diré que habiéndole consultado a una buena amiga que tengo de mucha confianza, que hace más de unos cinco meses que estoy sufriendo una terrible debilidad, escasez de sangre, cansancio y mucho desgano para comer y dicha amiga me aconsejó que lo mismo le había pasado a ella y que pronto se había dirigido a ustedes, en seguida le habian mandado un libro que dice: "Mi mundo quiere decirle una cosa." En efecto acudí a las Pastillas "Mitchella" y en pocas tuve para verme curada. Por lo anteriormente expuesto, les suplico me envíen un ejemplar de dicho libro para yo hacerlos un regalo según sea su valor y sin otra cosa de momento, quedo de ustedes.

Su afirma. y S. S. (Fda.) Sra. MARIA RITA GARCIA, Sra. Palmira, Colombia, América del Sur.

Estas noticias placenteras deben animar a toda esposa, madre o hija, porque seguramente se convencerán de que los preparados "MITCHELLA" del Dr. J. H. Dye, pueden obtener también Salud, Fuerza y Felicidad. Los PREPARADOS MITCHELLA se venden en todas las boticas acreditadas de Costa Rica; al por mayor y menor: NUEVA BOTICA DE SAN JOSE, Ave. Central, O. Calle 2a.

ciudad de Panamá sobre un océano y hasta Colón sobre el otro.

Los más valiosos yacimientos de petróleo se extienden hasta la frontera panameña y su producto fácilmente podía ser transportado a esa ciudad mediante la construcción de una cañería de más o menos 30 millas. Por este medio se espera poder lograr el abastecimiento de toda clase de barcos que atraviesan por el canal a los que suministrará una cantidad ilimitada de petróleo para combustible, ya sea en uno u otro de los extremos del canal. El petróleo que se lleve por cañería a Limón será exclusivamente para la exportación en tanques mercantes.

Se tiene por entendido que el proyecto de conceder el control de la producción de petróleo en manos de empresas norteamericanas ha recibido toda aprobación de los funcionarios de Washington, y especialmente en los círculos navales en que se prevee un gran aumento en el consumo de petróleo como combustible para los acorazados.

Se sabe además que el único precio que el Gobierno de Costa Rica ha fijado a cambio de las concesiones otorgadas a los intereses de Greulich es el pago de subvenciones y probablemente de un impuesto que se fije sobre todo el petróleo que se exporte. No se ha exigido nada que se asemeje al pago de sumas por adelantado. De las mismas fuentes de donde se ha sabido la noticia de que los contratos han sido firmados se sabe además que el negocio es neto y exclusivamente americano. "Mr. Greulich nació en los Estados Unidos y siempre ha vivido en los Estados Unidos", dijo nuestro informante. "El negocio es puramente americano."

Se ha desmentido además la noticia de que la "Standard Oil Company" tuviera intervención alguna en el negocio.

### Inglaterra prepara una flota de diez mil aeroplanos

#### Entusiasmo por la aviación

NUEVA YORK. — Aquí se sabe que en los Estados Unidos, en el Canadá y en otras partes se está trabajando con gran actividad para la pronta terminación de una flota de diez mil aeroplanos armados, provistos de ametralladoras, proyectores y de un aparato últimamente perfeccionado para arrojar bombas y cuya flota destina el Gobierno británico para proteger las costas del Reino Unido de los ataques de los zeppelins.

La Gran Bretaña posee ya una flota de dos mil aeroplanos de varios tipos y velocidades, pero construye aquí, en el Canadá y en Inglaterra la más poderosa flota que existirá actualmente; y va a estar en servicio la primera flotilla de veinte aeroplanos.

El aeroplano de guerra "Canadá", que construyó la Curtis Aeroplane and Motor Company, en Toronto, está en camino para Inglaterra; y en el mismo buque que lo lleva van seis del mismo tipo. Al mismo tiempo se construyen en las plantas de Toronto algunos centenares de análogo modelo.

En Inglaterra, en Canadá, y en las Colonias, hay estudiantes aprendiendo el manejo de los aviones. Más de cien canadienses adies trados en los establecimientos de la Curtis en el arte de volar, se encuentran ya en Inglaterra esperando el arribo de los grandes aeroplanos para entrar en servicio.

Estos aeroplanos tienen un andar máximo de cien millas por hora. Pueden llevar seis hombres y gran cantidad de explosivos, y están equipados con cuatro ametralladoras y un poderoso proyector. Además, tienen todos un estabilizador Sperry y un aparato perfeccionado para arrojar bombas.

Para satisfacer la demanda de los Gobiernos francés y británico la "Sperry Gyroscope Company" de Brooklyn, está erigiendo una planta dos veces más grande que la que tiene actualmente.

viar aviadores y aeroplanos para los Dardanelos.

Los aliados han efectuado con éxito 300 raids de aeroplanos en las líneas alemanas, ocasionando gran daño; pero se han cuidado de no atacar lugares indefensos o amenazar ciudades que no tienen valor militar.

Es admirable la manera efectiva como se está protegiendo la Gran Bretaña de grandes aeroplanos de guerra; dice Mr. Elmer A. Sperry, de la "Gyroscope Company", quien además es miembro del Cuerpo Consultor de inventores que acaba de constituir el Ministro de Marina, Mr. Daniels.

#### El Estabilizador

Mr. Sperry se expresa así: "Las autoridades en aeronáutica de Inglaterra, al igual de los ingenieros aeronáuticos del resto del mundo, están convencidos de que sólo con los aeroplanos se puede combatir con éxito contra los zeppelins; y que es necesario que haya grandes flotas de aeroplanos, armados, veloces y bien manejados."

"Inglaterra está construyendo rápidamente una flota de esas condiciones. Nosotros estamos suministrando, por cada uno de esos aeroplanos, un estabilizador que permitirá a quien manijare el aparato, arrojar bombas y hacer la puntería, sin estorbo alguno sobre el blanco que elijiere."

Aprovechando la lección de Inglaterra, Italia se prepara también para las incursiones de los zeppelins. Así lo dice Mr. Heinrich, ingeniero aeronáutico y miembro de la Sociedad Americana de Ingenieros Aeronáuticos, quien acaba de regresar a este país.

"Hay, dice Mr. Heinrich, un completo frenesí en todas las naciones del mundo, beligerantes o neutrales, por obtener aeroplanos. En Italia hay grandes fábricas produciendo aeroplanos de guerra, tales como no se soñaron hace un año."

Se construyen con motores de 280 caballos de fuerza, semejantes a los construídos últimamente en el Canadá para el Gobierno británico.

Esos aeroplanos, provistos de ametralladoras, y con seis hombres de tripulación y aparatos de arrojar bombas, constituyen una formidable arma ofensiva y defensiva."

Almencia, dice Mr. Henry Woodhouse, presidente del Aéreo Club de América, está haciendo sus raids sobre Londres, en una furiosa tentativa para vengarse de los grandes daños que han hecho los raids de los aeroplanos aliados en importantes depósitos de pertrechos; pero Inglaterra está formando la más estensa flota aérea del mundo para batir a los zeppelins. Los informes que tengo me dan la certidumbre de que muy pronto habrá, no cientos, sino miles de grandes aeroplanos de guerra, custodiando a Londres.

#### Volarán sobre los zeppelins

Los grandes aeroplanos de guerra están calculados para volar, con todo su equipo, a una altura de doce mil pies durante cuatro horas. Esta altura es mayor en tres mil pies de la que ordinariamente alcanzan los zeppelins.

Con los proyectores giratorios y un sistema adecuado de señales se espera que será posible debelar todo ataque de los dirigibles alemanes en las costas inglesas e imposibilitar el acceso a Londres de los zeppelins.

Hasta hace poco la Gran Bretaña tenía en uso para la protección de Londres una flota de ochocientos aeroplanos, armados con ametralladoras y bombas.

La necesidad de efectuar raids sobre las bases de aprovisionamiento y depósitos de municiones alemanas, mermó esta fuerza defensiva y debilitó la eficacia de la flota contra las incursiones de los zeppelins. Además de esto, la Gran Bretaña ha tenido que en-

## W. R. Grace & Co.

San Francisco - Nueva York - Nueva Orleans

**Exportadores al por mayor de**  
 Arroz, <sup>Alemán</sup> <sup>Americano</sup> <sup>Sueco</sup> Harina, Trigo  
 Abono paracafé, Pez Rubia, Bacalao, Soda Cáustica,  
 Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana,  
 Frutas y Vinos de California, Cerveza Sueca,  
 Fósforos Suecos y Japoneses y otros

**RECIBEN CONSIGNACIONES DE**  
 Café Cacao, Cueros, Caucho y otros

∴ ∴ y hacen adelantos liberales ∴ ∴  
 Para mas informes:

### F. WISS

SAN JOSE. - APARTADO 171

AGENTE GENERAL EN COSTA RICA

### ¿Desea Usted Ganar Carnes y Embellecer Su Figura?

Lea lo que dice un médico



Fijate en aquel par de raquíticos. ¿Por qué no tomarán Sargol para engordar?

La mayoría de las personas delgadas comen de 4 a 6 libras de alimentos nutritivos todos los días y a pesar de esto no aumentan ni una sola onza de carnes, mientras que, por el contrario, muchas de las gentes gordas y robustas comen muy poco cosa y siguen engrosando continuamente. Es simplemente ridículo alegar que esto se debe a la naturaleza de cada persona. Las personas delgadas continúan siendo delgadas por que carecen de la facultad de asimilar debidamente sus comidas; de ellas extraen y absorben lo bastante para mantenerse con vida y al parecer saludables, pero nada más; y lo peor del caso es que nada ganarán con comer con demasia, puesto que ni una docena de comidas al día les ayudará a ganar una sola libra de carnes. Todos los elementos que para producir carnes y grasa contienen estas comidas permanecen indebidamente en los intestinos hasta que son arrojados del cuerpo en forma de desperdicios. Lo que dichas personas necesitan es algo que prepare y ponga en condición de ser absorbidas por la sangre, asimiladas por el organismo y llevadas a todo el cuerpo estas sustancias que producen carnes y grasa y que en la actualidad no dejan beneficio alguno.

"Para tal estado de cosas yo siempre recomiendo el que se tome una pastilla de Sargol con cada comida. Sargol no es, como muchos creen, una droga patentada, sino una combinación científica de seis de las mas poderosas y eficaces sustancias de la química moderna. Es absolutamente inofensivo a la vez que altamente eficaz y una sola tableta con cada comida á menudo aumenta el peso de un hombre ó mujer delgada en proporción de 3 á 5 libras por semana."

#### Tabla de Pesos Normales.

La lista condensada que damos a continuación ha sido tomada de los archivos oficiales de las Compañías de Seguros contra la vida y puede aceptarse como correcta. Los números que aquí damos incluyen el peso de la ropa, cuyo peso se calcula ser de 3½ kilos y en consecuencia toda persona que tenga oportunidad de pesarse sin ropa deberá deducir 3½ kilos del peso respectivo que aquí damos. Es muchísimo más exacto el que se pese Ud. sin ninguna ropa, pero como esto no siempre se facilita, esta tabla de peso ha sido arreglada incluyendo los 3½ kilos en que se calcula el peso de la ropa.

Estatura Metro.	Peso, en kilos y gramos Hombres	Mujeres.
1.50	54.450	50.850
1.52	56.800	52.200
1.55	58.000	54.450
1.57	60.750	57.150
1.60	62.550	58.950
1.62	65.250	62.100
1.65	67.000	63.450
1.67	70.200	66.600
1.70	72.450	68.850
1.72	74.700	71.100
1.75	76.950	73.350
1.77	79.200	75.600
1.80	82.000	78.300

Sargol se vende en las boticas

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en oroches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulsera para señoras, surtido variado.

PRECIOS BARATOS - CORDIAL!

### Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO

Clases especiales de trabajos manuales para señoritas  
 CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

### Sacos vacíos, los más baratos

VINOS DE MESA, los más finos.

CHAMPAÑAS, de las mejores marcas.

CAMAS DE BRONCE, las más elegantes.

donde ALFREDO ESQUIVEL.

### Exportación de Café

NUEVO MERCADO

Se solicitan muestras UNICAMENTE PRIMERAS de la presente cosecha para enviar a toda España, de cuyo resultado y para los pedidos en firme recibirán noticias por CABLE

### Alsina y Pérez Martín

Oficina en España Diputación 51, Barcelona.

Oficina en Costa Rica Imprenta Alsina Apartado 249 Teléfono 36

Con motivo de la nueva baja en los tipos de cambio con Alemania y

Austria, ofrecemos bonos del

### Nuevo Empréstimo de Guerra Alemán al 5 por ciento de interés

No redimibles antes de 1924

1000 marcos, \$202.50 moneda americana

Devengan interés desde 1o. de Abril de 1916

### Bonos del Imperio Alemán al 4 por ciento de interés

No redimibles antes de 1918

1000 marcos, \$185.50 moneda americana

El valor del marco antes de la guerra era 23-3/4 centavos m/a.

Nuestro precio de venta de estos bonos es hoy, \$185.50 moneda americana, por 1000 marcos

### Tercer Empréstimo de Guerra Austriaco al 5½ por ciento de interés

Redimible en 1930

1000 coronas, \$141.75 moneda americana

### Tercer Empréstimo de Guerra Húngaro al 6 por ciento de interés

No redimible antes de 1921

1000 coronas, \$146.75 moneda americana

NUESTROS CORRESPONSALES SON:

EN ALEMANIA: Deutsche Bank y Dresdner Bank.  
 EN AUSTRIA y HUNGRIA: Wiener Bank-Verein, K. K. priv. Oesterreichische Kredit-Anstalt fuer Handel und Gewerbe y Allgemeine Ungarische Creditbank.

### SE SOLICITA CORRESPONDENCIA Zimmermann & Forshay

MIEMBROS DE LA BOLSA DE VALORES DE NUEVA YORK  
 9 y 11 WALL STREET - NUEVA YORK, E. U. de A.

### CONFITES Y DULCES para Noche Buena

Un variado surtido han recibido en estos días

E. A. ROBLES & Co.

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

Almacén: Pasaje Jiménez. San José.

### Farbentabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.

LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,

Víctor Fabián, San José.

### Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

QUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Boticas

### CERVEZA

### "HIGH GRADE"

a 45 colones el barril.

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

### HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

## American Group Obtains Costa Rica Oil Grants.

### Contract For Concessions Signed by President Gonzalez For Leader in Oklahoma Industry Awaits Congress Confirmation.

From the Christian Science Monitor of December 3rd 1915.

NEW YORK, N. Y. — After years of effort on the part of English interests, headed by Lord Cowdray, to secure concessions granting exclusive control of the oil regions in the provinces of Puerto Limon, Guanacaste and Puntarenas, Costa Rica—the richest in Central America, Mexico excluded—the Costa Rican government has just signed contracts giving these same concessions over to an American group, headed by Leo J. Greulich, known among oil men as the father of the oil industry in Oklahoma.

It has been officially confirmed by a representative of The Christian Science Monitor that the contract for the concessions has already secured the signature of President Gonzalez and is now awaiting confirmation by the Costa Rican Congress, which has been called into special session on Dec. 15 for this express purpose.

The individual who confirms this information is immediately concerned in the project—more immediately in fact than any other than Mr. Greulich himself—and he said: "It can be said that everything has been completed in the deal which now merely awaits the formal ratification of Congress. The complete details of the project should be forthcoming shortly."

From another source, equally reliable, it is learned that the terms of the concession are very definite and involve the prospecting and development of lands which experts have pronounced are holders of oil in almost limitless quantities. It is proposed, according to the signed contracts, to allow Mr. Greulich the exclusive rights to carry on oil mining in these three provinces for a period of five years during which period he may denounce any parts of these lands he may wish to for the purpose. It is further provided that any parts of

these lands may be set apart for oil mining purposes for an uninterrupted period of 50 years, at the expiration of which the Costa Rican government promises either to buy the properties fully developed at their market value or else to renew its concessions with Mr. Greulich or his successors. Meantime during the 50 years it is provided that the government shall receive a certain set royalty on the oil produced and piped.

The first interest taken by the American public in the oil situation of Costa Rica was in 1912 when it was reported to the government in Washington that Costa Rica had definitely decided to grant all its oil concessions, or at least the most valuable of them, to Lord Cowdray and his associates. The matter, it is understood, was taken up by President Wilson and Secretary Bryan with the result that the latter represented to the Costa Rican envoy in Washington the undesirability of allowing such concessions to fall into British or European hands. The reason given by Mr. Bryan for his opposition, it is said, was that the plan did not harmonize with President Wilson's interpretation and views of the Monroe doctrine.

As soon as the decision was made by the Costa Rican government to withhold the concessions from Lord Cowdray, the American interests, headed by Mr. Greulich, sent their representatives and experts into the three oil provinces mentioned and made their own prospectings with the result that negotiations were soon opened with the government for a grant of concessions. These negotiations, which have been in progress for upwards of two years, have just been concluded.

Apart from the fact that the concessions are considered the biggest and most valuable ever

let out to individuals by any Central American government—Mexico being an exception—the announcement is of great interest in the light of plans for extending pipe lines to Limon and another set through Panama, reaching the city of Panama on the one coast and Colon on the other.

The most valuable of the oil fields reach to the Panama frontier and their product could be gotten into Panama by the building of a pipe line some 300 miles long. By this means it is expected to furnish ships of all kinds passing the Panama canal with unlimited oil for fuel at either end of the channel. The oil to be piped into Limon will be entirely for export on merchant tankers.

It is understood that the plan to place the control of Costa Rica's oil production in American hands has met with approval in Washington and especially in naval circles who seem to foresee a greatly increased use of oil for fuel in battleships in the immediate future.

It is known that the sole price the Costa Rican government has fixed for the concessions granted the Greulich interests is the payment of royalties on the oil produced and probably the imposition of a tax on all oil exported. Nothing in the way of advance payments of any sort have been demanded.

From the same source that the announcement of the signed contracts came the assurance is forth coming that the deal is wholly an American one.

"Mr. Greulich was born in the United States and has always lived in the United States", it was stated. "It is an American project all the way through."

It was also denied that the Standard Oil Company was in any manner concerned.

## Letters To Santa Claus

With the approach of Christmas each year the Santa Claus Association of New York, which each Christmas tries to answer the requests of thousands of poor children who would otherwise receive no presents Christmas morning, receives hundreds of letters each day from all parts of the United States and Canada.

Below are a few of the hundreds of letters received by the association. The first is from a little girl in the Bronx:

Dear Santa Claus—Do you live far? Would you please come up to my house Christmas day? I, Rose, ten years of age, wants a doll; John, seven, wants a engine; Alice, about five, wants a doll; Beatrice, just more than three, wants a set of dishes, and Andrew, not two yet, wants a Teddy bear.

P. S.—I hope to get what I ask for. I am very poor, and my father is not working. Your little friend, ROSE.

This letter was received from a little girl whose home is on the west side not far from Times square:

Dear Santa Claus — I heard about your great kindness to poor children, and I hope you will be good to us. I have a little cripple sister and a baby sister is only five, and my papa has been out of work all summer. I hope you will answer soon and won't for-

get us. Your little girl friend,

HARRIET.

A six-year old lad whose home is in a distant part of Brooklyn sent this letter to the general postoffice. The letter was forwarded to the Santa Claus association:

Dear Santy—I wants a nice small train, not an expensive one—one that's just strong and will last long time. This is all I want, and we can't afford nothing this winter. Yours truly,

DONALD.

This letter has been received from a child whose home is in a small town in the northern part of Ontario, Canada:

Dear Friend Santa Claus — I am a very little girl, not ten years old, and both my parents are very poor, and they said they couldn't bring me nothing this Christmas, and what I want is a pair of ice skates and, if you can spare them, also a pair of hockey boots. Your little friend,

MABEL.

Little Miss Mabal's seven year-old sister, Ethel, also asked for a pair of skates and added that she would consider the gift "a very beautiful and likewise a precious one".

Most of the letters are pathetic, of course, but the association also receives some very ludicrous requests.

## The Story of the Magy.

The story of the Magi, as it is given by the evangelist Matthew, is astonishingly brief and undramatic. He tells us without preface that when Jesus was born in Bethlehem certain foreigners arrived at Jerusalem.

He does not tell us how many they were nor of what race nor of what station of life, although it is fair to infer from the consideration with which they were received at the court of Herod and from the fact that they carried treasure boxes with them that they were persons of distinction.

The most important statement in regard to them is that they were Magians—that is to say, disciples of Zoroaster and members of the sacred or priestly order of Persia, which was then widely scattered among the oriental nations and included men of exalted rank. They came from the east, a word which to the dwellers in Palestine could hardly have any other meaning than the ancient region of Chaldea, lying beyond the Jordan and the desert.

Their explanation of their journey to Herod was that they had seen an appearance in the heavens (whether one star or many or a comet they did not say) which led them to believe that the King of the Jews had been born, and they had come to do reverence to him. Herod was greatly troubled at hearing this and sent for the chief priests and scribes to inquire where the prophets had foretold that the Messiah should be born.

They answered at once that Bethlehem was the chosen place. Then Herod, having asked the Magi how long it was since they first saw the appearance in the sky, sent them away to Bethlehem, promising that when they had found the young Christ he also would come to do reverence to him.

Having set out on their journey, they saw once more the celestial sign, and its motion was such that it guided them to the place where Jesus was. Coming into the house—for Joseph had now found better shelter than a stable—they saw the young child with Mary his mother, and prostrated themselves before him in worship. Opening their treasure chests, they presented to him gifts of gold and frankincense and myrrh. Then, being warned in a dream not to go back to Herod, they took another road into their own country.

The conjunction of the planets Jupiter and Saturn is one of the rarest of sidereal events. It occurs only once in 800 years. This conjunction, all astronomers agree, happened no less than three times before the birth of Christ.

It may be that we have here, in this "fairy tale of science," a confirmation of this beautiful story of religion, a hint and trace of The light that led The holy elders with their gifts of myrrh.

## OLD YULETIDE TALES

There is a legend in Germany that when Eve plucked the fatal apple the leaves of the tree immediately shriveled into needle points and its bright green turned dark. The nature of the tree changed, and it became an evergreen, in all seasons preaching the story of man's fall through that first act of disobedience. Only on Christmas does it bloom brightly with lights and become beautiful with love gifts. The curse is turned into a blessing by the coming of the Christ Child, and thus we have our Christmas tree.

The visits of St. Nicholas to

the homes of the people on Christmas eve as an annual custom grew out of a festival in honor of Hertha, a Norse goddess. At this festival the house was decorated with evergreens, and an altar of stone was set up at the end of the hall where the family assembled. From Hertha's stone we get our word "hearthstone". On the stones so set up were heaped fir branches, which were set afire, and through the smoke and flame Hertha was supposed to descend and influence the direction of the flames, from which were predicted the fortunes of those present.

## Catching Santa Claus

by Goodloe Thomas

I'll tell you something honest—I've seen Santa Claus; I stayed awake last night and saw him, so I did.

They sent me off to bed real early, just because They had a party for my growed up sister, Sid.

But I peeked out, and there he was—old Santa—same As in his pictures, fur and whiskers round his head And eyes just like Jim Perry's, him they call Sid's "flame"—I don't know why unless it's cause his hair is red.

He came, old Santa did, when no one saw but me, And I was scared to death to be so close to him, And run to hide myself behind the Christmas tree, And thanked my stars because the light in there was dim.

But, sakes alive, old Santa followed right in, too, And made me tremble, for I thought, "He's on my track!" Then Sid came in to fasten holly up and, o-o-h, If Santa didn't walk right up and kiss her—smack!

Just then I sneezed, accoo!—I tried like everything To keep it back—and Sid and Santa Claus they come And pulled me out, and Santa said he'd never bring His gifts to boys that stayed up late, while Sid stood dumb And red till I began to cry, then said, oh, well, She'd take me to my room and I could make believe

I dreamt it all, and I said, "Yes, and I won't tell About that kiss I dreamed, to make Jim Perri grieve."

## THE FUNNY SIDE OF LIFE.

A HINT

Sandy (who is seeing a friend to the station): "Are you going to have a drink?"

Friend: "Well, I'll have just one glass."

Sandy: "All right, mon, I'll wait for ye."

he demanded, "I have just sustained a little injury to my eye."

IN TIME

A locomotive had just struck an automobile, and the injured were lying among the debris along the tracks.

"Has the insurance man been here yet?" asked a stranger, breathlessly, of a policeman.

"No," answered the constable bluntly. "Fine," continued the stranger. "If there's no objection, I'll just lie down with the rest of the injured."

A GOOD BUSINESS

Wife: "For what insane reason have you gone and bought a concertina? Have we not enough worry with Jones next door playing his every night in the week?"

Husband: "Don't get excited, my dear. I've bought this from Jones."

## Santa Claus Up to Date

Every year I am tempted to come out on a housetop and tell the young and self-raising generation the truth about Santa Claus.

I believe it only right that the children should know Santa Claus no longer goes about in a dinky little sleigh, delivering toys down the chimneys. He simply couldn't do it if he tried. That kind of thing was all right when his business was small and he was younger than he is now. In those days he made the toys himself—glued even the little tails of the little toy sheep in place, stuck the little eyes on the tops of their little heads, painted the little bodies as different from the real thing as he could and do it quick, and then, hitching up his six reindeers, delivered the whole batch before sunrise Christmas morning. It is different now.

Santa Claus is old, and all he does is to live on the profits of the business. The business now is run under the name of S. Claus & Co., and the firm has many workers—clerks, drivers and the rest. Some of the employees of this big firm have grown so careless that they miss little boys and girls who live in out of the way places. Old Santa Claus never did such a thing in his life.

If any of our young people are overlooked this year they must not blame Santa Claus. He is just as jolly and good as ever. They'll have to blame it on the new driver that looks after this section of the earth.

## The Gift Month

December—the gift month! "Give; it is like God," says an old proverb. Christmas is a happy time because then the best feelings of the heart are elicited and allowed full play. What would otherwise be smothered, as unseemingly, as indicative of a too dear dream, may venture forth in the good congeniality of the Christmas season and, quickly attaining unto beautiful giftfulness, blossom out in good will, gladness, Christ-like kindness, blessing and blessed.

It is well that there should be such a season. We are all kinder than we seem. Life as it comes to us with its imperative pressure of duty demands, its brain racking cares for the immediate future, its pitiful misunderstandings leading unto estrangements, coldness, forgetfulness—life, even as it is and ever must be unto us mortals, creates, as it were, an icy film over what is the kindest and best in all our hearts.

Then comes the Christmas season, with its memories of other years, of better, happier hours, and the hand of a little child brushes away that ice film, and there rise up silently into our busy day those gentler, kinder feelings which, though dormant, were not dead.

At home we are loved best; there, too, we love best. In the genial Christian home, as in no other place on earth, there are full meaning, full appreciation, full enjoyment of the God given gift, Christmas.

# MERRY CHRISTMAS

Christ's coming inaugurated among men a new era of good will, and as a consequence thrones are tottering, chains are loosening, prison doors are opening and practical Christian beneficence is flooding the world with sunshine and fills it with songs of gladness. —Rev. Dr. P. S. Henson.

Here is that "glad tidings," that gospel of "great joy" of which the angel spake to the wondering shepherds—this announcement of God's love for man, and man's sonship to God. And these "glad tidings" are for "all-people", so the angel said. There is not a single soul to whom the tidings of Christmas come that is not assured of the love of the almighty and infinite Father.

Reform ye, then—so sounds the voice of the Eternal Spirit, the power back of evolution—reform ye, for the kingdom of heaven is at hand! So we may gird ourselves to every task of reform with new hope and fresh enthusiasm and ring our Christmas bells again. —Rev. Dr. R. Heber Newton.

It may be that in every gift with which at this blessed Christmas tide we gladden our chil-

dren's hearts we are the Magi—again offering treasure to the Holy Child. We may make it so. But richer gifts than these will be required. Our endurance shall be our gift to him who gave himself. Is there toil for us, that we may honor him? Is there self-denial? Are there holy consecration and humble service, that shall make the world at last a spotless sacrifice to him who purchased it?

So we keep Christmas because of its good tidings of great joy. The season of its occurrence is our ripest time. The north wind and the snow in that wind have made us what we are. It drove us to the hearth, to the sacred fires of the inner circle, to the building of the keystone in the arch of our civilization, the home of the Christian man.—Rev. Dr. S. P. Cadman.

Today all institutions are beginning to imitate the wise men from the east, who brought to the Divine, Child their gold and aromatic spices, their frankincense and treasure. Christ's estimate of the value of childhood has conquered the world. His

thought of childhood is the very heart and genius of Christian civilization. — Rev. Dr. Newell Dwight Hillis.

Morning, noon and night, for breakfast, dinner and supper, the first thing on awaking and the last thing on going to sleep, every hour of every day of every week of every month of the year we want the spirit of Christmas, for it is the spirit of ministration, of giving, of service, of doing for others. — Rev. Dr. Francis E. Clark.

And did you ever think what a peculiarly blessed sound in the ears of those watching shepherds of the valley of Bethlehem was the announcement of the angels, "Christ has come?" ever since the gate of paradise was shut against our first-parents his advent had been looked forward to as the hope of a lost world.

Still there is call for strenuous endeavor and constant fight against evils without and within, as though God would remind us that this is not our rest, that the true holiday (holy day, as it used to be written) is above at his right hand.—Rev. Dr. P. S. Henson.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

# Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

## Centro América al día

### HA MEJORADO EL AVIADOR QUE SUFRIO GOLPES GRAVES

Guatemala, Dic. (Por telégrafo) Encuétrase mejorado Erwin Wood, Jefe de la Academia de aviación que sufrió golpes graves a consecuencia de haber caído de su aparato, a regular altura en las fiestas de Santa Inés.

—Del 1o. al 3 de enero quedará abierta la matrícula de ingenieros en el Instituto Central de varones. —El 29 se efectuará el sorteo de lotería del Hospicio. El premio gordo es de 100.000 pesos.

—Nuestro compatriota Federico Sáenz Delgado resultó vencedor en un concurso de monografías.

### SE CONSTRUYE UN FERROCARRIL ELECTRICO EN LA FRONTERA

El Salvador, Dic. Ha despertado gran interés la noticia de que en Guatemala se construye un ferrocarril eléctrico de la capital a Habaera; dicho ferrocarril pasará por Olvaljeno, lugar cercano a la frontera salvadoreña, haciendo así efectivo el acercamiento de estos países hermanos.

—Los terrenos petrolíferos de esta República han sido analizados por ingenieros ingleses, con felices resultados. Los terrenos son idénticos a los de Veracruz en México.

—Sociedad económica de Santa Ana ha convocado a Junta General para enero próximo. La Cooperativa de Sonsonate se reúne el diecinueve.

—El Dr. José Víctor González ha sido nombrado Secretario *ad-honorem* interino de la Legación de El Salvador en Francia.

—El Banco Salvadoreño y el Agrícola Comercial cerraron el 24 por la tarde y todo el día 25.

### NUEVA GEOGRAFIA DE EL SALVADOR

San Salvador, 24. A "El Imparcial" Hoy fue terminada en los talleres Dutriz, la geografía del Salvador, obra del talentoso Dr. Pe-

dro Fonseca, la que ha sido declarada texto oficial. Es éste un trabajo completo y probablemente más exacto que los anteriormente publicados al respecto; consta de cerca de doscientas páginas y tiene 45 grabados; la venderán en la librería Mata.

### SE EMBARCO RUMBO A PUNTARENAS EL CONSUL DE COSTA RICA

Honduras, Dic. Prorrogáronse por siete días las fiestas de Comayagüela —Salíó rumbo a Puntarenas don Basilio Corrales, Cónsul de Costa Rica en esta República. —Mañana parte para El Salvador el Dr. Domingo Mendoza.

—Se encuentran en Copán, vendiendo cremas los señores Frenek Radstone y el nicaragüense M. Markoff.

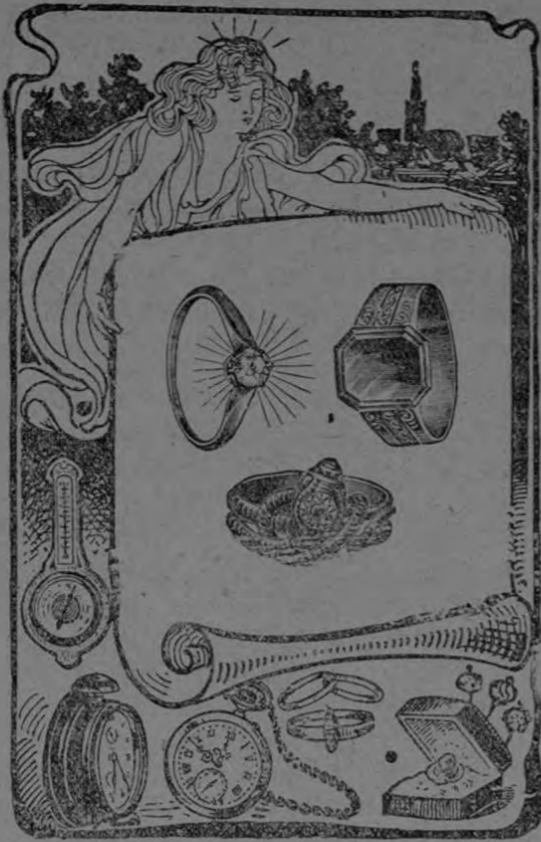
—Honduras, proporcionalmente a su número de habitantes y a sus rentas, gasta en Instrucción Pública más que El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Santo Domingo, México, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia, Grecia, Serbia, Rusia y Japón.

—Prospera el proyecto de erigirle una estatua al rebelde cacique Lempira, muerto gloriosamente en las montañas de Cerquín.

### EL NUMERO DE "ARIEL" DEDICADO AL PADRE CASCO

Nicaragua, Dic. Mucho entusiasmo ha despertado entre la juventud estudiosa la noticia que da "El Imparcial", respecto a que la casa editorial "Ariel" de esa República publicará en breve un volumen contenido de la obra literario del Dr. Remigio Casco, a quien le acaban de erigir una estatua en León.

—Avisan de San Miguel de El Salvador, que el nicaragüense don Elías Paredes acaba de inventar un aparato original, que reproduce la voz humana, con toda fidelidad, que en nada se relaciona con el teléfono ni con el fonógrafo. Ha bautizado su invento con el nombre de Humanófono.



## Relojería y Joyería DE FRANCISCO MULLER

Ha recibido grandes novedades para regalos de Noche Buena y matrimonios. Artículos finos y de fantasía al alcance de todos.

PRECIOS ECONOMICOS SI USTED DESEA OBSEQUIAR A SU NOVIA, HAGANOS UNA VISITA



## VACUNA CONTRA EL CARBON O ANTRAX Y EL BLACKF O PIERNA NEGRAS

Pongo en conocimiento de los agricultores, que por encargo de la Secretaría de Policía, y con el fin de prevenir eficazmente las enfermedades carbuncosas del ganado, (ANTRAX O MORRINA SILENCIOSA, BLACKLEG O PIERNA NEGRA), he introducido para vender a precio de costo, la mejor vacuna que se conoce actualmente para el objeto indicado.

Se vende en tubos de diez dosis cada uno a ₡ 3-00 para el carbón y ₡ 2-40 para el blackleg.

Jeringas: para diez dosis ₡ 8-00 y para una ₡ 3-00. Atiendo órdenes por correo. Acompañadas de su valor se enviarán libres de porte.

DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO del Licenciado Julio A. Gurdíán, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades. Teléfono 623.

## Desea usted paladear algo exquisito?

Se siente Ud. débil o nervioso? =- Trasnóchó Ud? Se agitó demasiado en el baile? =- Pretende casarse?

Pues beba

## Ponche Inglés

Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto agradecerá a Ud. el regalo de una botella

De venta en todas las cantinas

## EL MEJOR REGALO

Que usted podrá hacer en Noche Buena a su esposa, hijos, amigos o a su novia, será una Cámara Kodak, que en todo tiempo, y sobre todo en verano, nada hay más útil, sugestivo e interesante para grandes y chicos.

Antes de comprar un aparato fotográfico en otra parte, sírvase ver nuestro gran stock y no olvidarse, que en el ramo de fotografía todo lo vendemos a precios de fábrica.

No se olvide que como en años anteriores, tenemos un surtido de más de doscientos modelos de Kodaks de todos tamaños. Para prestar a nuestra numerosa clientela, sin cobrar un céntimo por el servicio del aparato e instrucciones para el manejo de él.

—DESARROLLO E IMPRESION—ORDENES POR CORREO—

ROBERT HERMANOS Almacén de Ropa Hecha

## A la novia del poeta Albertazzi

ofrenda de simpatía admiración en el día de su boda.

Y el romero de ensueños que cruzó el arenal con su inquieta sandalia, con su extraño morral, dijo: "Sésamo ábrete" y la mágica puerta fue, por obra de encanto, a sus ojos abierta.

Sorprendido el romero visitó aquél tesoro donde vió los milagros del diamante y del oro; al sentir tal grandeza, se creyó soberano y a la cueva encantada te llevó de la mano.

Y al dejar en tu oído sus mejores promesas, recogiendo en tus eras tus florales bellezas, comprendió que la gruta que forjó su ilusión era el raro prodigio de tu gran corazón.

Y ambicioso el poeta del inmenso caudal dijo: "Sésamo cierrate", y con gesto triunfal, coronó tu cabeza con el blanco azahar y besó tus mejillas a la luz del altar.

L. D. S.

# Librería Española de María v. de Lines

## JUGUETES

Gran surtido de juguetes nuevos. Visite usted nuestra exhibición y háganos sus compras. Nuestros precios son bajos

Almanaque Costarricense para 1916

Se puso a la venta el 15 de Noviembre Se despachan órdenes por correo

Prontitud - Economía - Honorabilidad en las transacciones

Imprenta - Encuadernación - Monogramas - Relieves - Tarjetas.

## El herido de anoche

Anoche fué herido en la calle del Cementerio el señor Manuel Jiménez Moscoso por Antonio Rojas. Fué conducido al Hospital. El autor del hecho no ha sido capturado.

## El papel del Carnaval

Por decreto de anteayer el papel en forma de tiras de uso en los Carnavales se aforará a razón de ₡ 6.20 el kilogramo.

## Nuevos bachilleres

Se les ha conferido el título de Bachiller en Leyes a los señores Santiago Durán Escalante y Juan Bautista Montalto Sáenz. Nuestra enhorabuena.

## AVISO

OPORTUNIDAD QUE DEBE APROVECHARSE

El que quiera ser dueño de una casa en uno de los lugares más céntricos del Cantón de Grecia que dista solamente dos manzanas de la Iglesia de aquel lugar, constante de dos habitaciones, con regular frente y cincuenta varas de fondo, por la insignificante suma de 100 colones ( cincuenta al contado y cincuenta a plazos de diez colones mensuales) puede enterarse con don Hermenegildo Bolaños, en Grecia, o con don Francisco Arias Q., en su sastrería en esta ciudad. La escritura se hará en esta ciudad. Alajuela, 15 de Dic. de 1915.

## Programa del concierto que la Banda de San José dará hoy en Alajuela

- 1—Marcha de Cortejo, P. Gilson. 2—Egarement Dans le Bonheur, Obertura, Suppe. 3—Danza Bohemia, Leccail. 4—Un día de verano en Noruega, Fantasia Pastoral, Willmers. —Constelación, Vals Reynaud.

Advertisement for OLUS shirts and pajamas. Includes the OLUS logo, a drawing of a man in a suit, and the text 'Camisas Payamas'. It also mentions 'PAT. JAN. 5th 1909' and 'REG. U.S. PAT. OFF.'.

Unicos exportadores para Centro América J. M. CABANAS & CO. Representantes para Costa Rica E. SALAZAR S. Oficina: 50 varas al Oeste de la "Botica Francesa".

## J. M. CABANAS & Co.

NUEVA ORLEANS Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifiquen.

AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA

Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.